

# حَالُ الصِّرْفِ

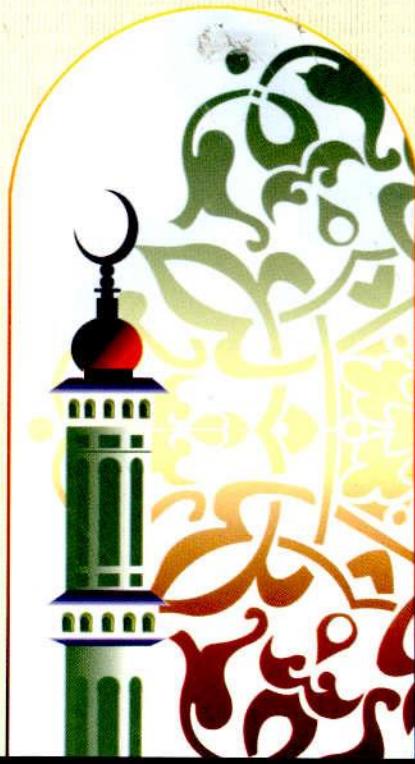
اوَّلین

مَوْلِفُه

مولانا مشتاق احمد صاحب چرخاوالی دہلی



معہ نشر و انتشار  
برادری مکتبہ بیرونی مرسیہ مسٹر مسیحہ نور کریمی پاکستان



# علال الصوف

او لین

مؤلف

مولانا مشتاق احمد صاحب چرخاولی رح الشیعیہ



شعبہ لشرواشراعت

مودودی موعظی پریس لائل مرست (پرسنل)  
کراچی، پاکستان

کتاب کا نام :	علی الصرف (اویلین)
مؤلف :	مولانا مشتاق احمد صاحب چرخائی
تعداد صفحات :	۵۶
قیمت برائے قارئین :	۲۵/-
اشاعت اول :	۲۰۰۸ھ/۱۴۲۹ء
اشاعت جدید :	۲۰۱۱ھ/۱۴۳۲ء
ناشر :	مکتبۃ البشیری
چودھری محمد علی چیری ٹیبل ٹرسٹ (رجسٹرڈ)	
Z-3، اوور سینز بنگلوز، گلستان جوہر، کراچی۔ پاکستان	
+92-21-37740738 :	فون نمبر
+92-21-34023113 :	فیکس نمبر
www.maktaba-tul-bushra.com.pk :	ویب سائٹ
www.ibnabbasaisha.edu.pk	
al-bushra@cyber.net.pk :	ای میل
+92-321-2196170 :	ملنے کا پتہ
مکتبۃ البشیری، کراچی۔ پاکستان	
+92-321-4399313 :	مکتبۃ الحرمین، اردو بازار، لاہور۔ ۱۴
+92-42-7124656, 7223210 :	المصباح، اردو بازار، لاہور۔ ۱۰
+92-51-5773341, 5557926 :	بک لینڈ، سٹی پلازا کالج روڈ، راولپنڈی۔ ۲۶
+92-91-2567539 :	دارالاِخلاص، نزد قصہ خوئی بازار، پشاور۔ ۳۹
+92-91-2567539 :	مکتبہ رشیدیہ، سرکی روڈ، کوئٹہ۔ ۳۹

اور تمام مشہور کتب خانوں میں دستیاب ہے۔

## فہرست

صفحہ نمبر	عنوانات	صفحہ نمبر	عنوانات
۳۲	سوالات	۳	عرض ناشر
	بحث اسماء		علم الصرف حصہ اول
۳۳	فصل (۷) اسم فاعل	۵	علم الصرف کی تعریف
۳۵	سوالات	۵	اصطلاحات
۳۶	فصل (۸) اسم مفعول		بحث افعال
۳۷	سوالات	۸	افعال اور ان کے صیغے اور گردانیں
۳۸	فصل (۹) اسم تفضیل	۸	فصل (۱) فعل پاسی کی گردان
۳۹	سوالات	۱۰	ماضی محبول بنانے کا قاعدة
۴۰	فصل (۱۰) اسم ظرف	۱۱	سوالات
۴۱	سوالات	۱۲	فصل (۲) فعل مضارع کا بیان
۴۲	فصل (۷) اسم آله	۱۲	فعل مضارع کی گردان
۴۳	سوالات	۱۳	مضارع محبول بنانے کا قاعدة
	علم الصرف حصہ دوم	۱۵	سوالات
۴۴	اسم فعل کی اقسام		فصل (۳) نفی تاکید ب ”لَنْ“ و نفی جمد ب ”لَمْ“
۴۵	ابواب ششائی	۱۶	کی گردان
۴۵	ششائی مجرد	۱۹	سوالات
۴۷	ششائی مزید فیہ	۲۰	فصل (۴) لام تاکید ب انون تاکید کی گردان
۵۲	ابواب ربائی	۲۳	سوالات
۵۲	ربائی مجرد	۲۵	فصل (۵) امر کی گردان
۵۲	ربائی مزید فیہ	۲۷	امر حاضر معروف بنانے کا خاص قاعدة
۵۲	ملحق بر بائی	۲۹	سوالات
۵۲	ملحق بر بائی کی اقسام	۳۰	فصل (۶) نبی کی گردان

## عرض ناشر

علم الصرف کو تمام علوم خصوصاً عربی ادب میں ایک امتیازی حیثیت حاصل ہے۔ اساتذہ فن علم الصرف کی اہمیت و ضرورت علم الخواستہ کئی درجے زیادہ بتاتے ہیں، مشہور مقولہ ہے:

**الصرف أُمُّ العِلَّمَاتِ** "علم الصرف تمام علوم کی ماں ہے۔"

آج تک علم الصرف پر جتنی بھی کتابیں تالیف کی گئیں ان میں "علم الصرف" جو کہ بر صغیر پاک و ہند کے ممتاز عالم دین حضرت مولانا مشتاق احمد چرچھاڈی رض کی ماہ ناز تصنیف ہے، ایک امتیازی مقام اور شان و شوکت رکھتی ہے، اس کا شمار علم الصرف کی قدیم کتابوں میں ہوتا ہے۔ روزاول کی طرح آج بھی مقبول و معروف ہے۔ بر صغیر کے تمام دینی مدارس کے علماء طلباء اور عربی دان طبقے سے سند قبولیت حاصل کرچکی ہے۔

علم الصرف بر صغیر کے مختلف اور معروف طباعتی اداروں سے وقتاً فوقماً شائع ہوتی رہی ہے، تاہم ضرورت اس بات کی تھی کہ اسے طباعت کے جدید تقاضوں سے ہم آہنگ کیا جائے اور طلباء کے لیے مزید آسان بنایا جائے، اور جو حضرات عربی سیکھنے کی غرض سے اس کو پڑھتے ہیں ان کو مزید سہولت ہو۔

ادارۃ البشیری نے اصل عبارت میں کوئی تغیر و تبدل کیے بغیر متعالیمین اور عربی دان طبقے کی سہولت کے پیش نظر اس کو جدید طباعت کے تقاضوں سے ہم آہنگ کرتے ہوئے عنوانات اور ان کی قسموں، نمبرات، قواعد اور فوائد کو سرخ رنگ سے اجاگر کیا، اسی طرح جدواں صرف کے عنوانات اور صیغوں کو سرخ رنگ سے واضح کیا تاکہ متعالیمین معتبر انداز میں وضاحت کر سکیں اور متعالیمین کو سمجھنے میں آسانی ہو، اس کے ساتھ ہی فہرست اور ہر صفحہ پر عنوانات کا بھی اضافہ کیا گیا ہے۔

ہم اس خدمت کے مکمل ہونے پر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتے ہیں اور دعا کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ حضرت مصطفیٰ رض کے درجات کو بلند فرمائے، اور جن حضرات نے اس عظیم خدمت میں کسی بھی طرح حصہ لیا ان کو جزاً خیر عطا فرمائے اور ذخیرہ آخرت بنائے اور ہماری اس کاوش کو قبول عام بنا دے تاکہ متعالیمین اس سے بہتر انداز میں فائدہ اٹھا سکیں۔

آمین بجاه سید المرسلین

ادارۃ البشیری

مریع الاول ۱۳۲۹ھ

بِاسْمِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى  
حَامِدًا وَمُصَلِّيًّا

## علم الصرف کی تعریف

**علم الصرف:** وہ علم ہے جس سے صینوں کی پہچان حاصل ہوتی ہے اور لفظوں کو گردانے کا طریقہ اور ایک صینہ سے دوسرا صینہ بنانے کا قاعدہ معلوم ہوتا ہے۔  
**فائدہ:** اس علم کا فائدہ یہ ہے کہ الفاظ کو صحیح طور پر پڑھنا آ جاتا ہے۔

### اصطلاحات

**ضمه:** پیش کو کہتے ہیں۔

**فتح:** زبر کو اور **كسرہ:** زیر کو کہتے ہیں۔

**تنوین:** دوز بر، دوزیر، دوپیش کو کہتے ہیں۔

**حرکت:** زبر، زیر، پیش کا نام ہے۔

**سکون اور جزم:** حرکت نہ ہونے کو کہتے ہیں۔

**تشدید:** ایک حرف کو دو بار، پہلے کو سکون اور دوسرے کو حرکت کیسا تھ پڑھنا، جیسے: عَصَّ.

**مضموم:** وہ حرف ہے جس پر پیش ہو۔

**مفتوح:** وہ حرف ہے جس پر زبر ہو۔

**مکسور:** زیر والے حرف کو کہتے ہیں۔

**متحرک:** حرکت والا حرف۔

**ساکن:** وہ حرف ہے جس پر حرکت نہ ہو۔

**مشدود:** وہ حرف ہے جس پر تشدید ہو۔

**حرف علّت** تین ہیں: واو، الف، یا، مجموعہ ان کا ”وای“ ہے۔

**صیغہ:** لفظ کو، **اسم:** نام کو،  **فعل:** کام کو کہتے ہیں۔

**زمانہ:** وقت کا نام ہے اور وقت تین ہیں:

**ماضی:** گزر اہوا، **حال:** موجود، **مستقبل:** آنے والا۔

**فعل ماضی:** اُس فعل کو کہتے ہیں جو گزر اہوا زمانہ بتائے، جیسے: ضرب (اُس ایک مرد نے مارا گزرے ہوئے زمانہ میں) مااضی کا آخر ہمیشہ مفتوح ہوتا ہے۔

**فعل مضارع:** اُس فعل کو کہتے ہیں جو زمانہ موجود یا آئندہ بتائے، جیسے: يضرب (مارتا ہے، یا مارے گا وہ ایک مرد)، زمانہ موجود یا آئندہ میں) مضارع کا آخر مضموم ہوتا ہے۔

**امر:** اُس فعل کو کہتے ہیں جس میں کسی کام کا حکم دیا جائے، جیسے: اضرب (تمار)۔

**نہی:** اُس فعل کو کہتے ہیں جس میں کسی کام سے روکا جائے، جیسے: لا تضرب (تم مت مار)۔

**اثبات، ثبت:** فعل کے ہونے کو کہتے ہیں، جیسے: ضرب (اُس نے مارا) يضرب (وہ مارتا ہے)۔

**نفی، منفی:** فعل کے نہ ہونے کو کہتے ہیں، جیسے: ما ضرب (اُس نے نہیں مارا)، لا يضرب (وہ نہیں مارتا ہے)۔

**فاعل:** کام کرنے والے کو کہتے ہیں۔

**مفعول:** جس پر کام کیا جائے، جیسے: ضرب زیڈ عمر وا (مارا زید نے عمر کو) اس میں

ضرب فعل ہے، زیڈ فاعل ہے، عمر و ا مفعول ہے۔

**فعل معروف:** وہ فعل ہے جس کا کرنے والا معلوم ہو، جیسے: ضرب زیڈ (زید نے مارا)

اس میں مارنے والا معلوم ہے اور وہ زید ہے۔

**فعل مجہول:** وہ فعل ہے جس کا کرنے والا معلوم نہ ہو، جیسے: ضربَ عَمْرُو (عمر و مارا گیا)

اس میں یہ معلوم نہیں کہ مارنے والا کون ہے۔

**فعل لازم:** وہ فعل ہے جو فقط فاعل پر پورا ہو جائے، جیسے: جَلَسَ زَيْدٌ (زید بیٹھا)

ذَهَبَ عَمْرُو (عمر و گیا)۔

**فعل متعدد:** وہ فعل ہے جو فاعل و مفعول دونوں پر پورا ہو، جیسے: ضَرَبَ زَيْدَ عَمْرُوا

(ما را زید نے عمر و کو)۔

**غائب:** وہ ہے جو بات کرتے وقت موجود نہ ہو، جس سے بات نہ کی جائے۔

**حاضر:** وہ ہے جس سے بات کی جائے۔

**متکلم:** بات کرنے والے کو کہتے ہیں۔

واحد: ایک کو، تثنیہ: دو، جمع: دو سے زائد کو کہتے ہیں۔

**حرف اصلی:** اُس کو کہتے ہیں جو وزن کرنے میں ”ف“ یا ”ع“ یا ”ل“ کی جگہ ہو۔ پس

جو حرف ”ف“ کی جگہ ہو اُسکو ”فَالْكَلِمَة“، اور جو ”ع“ کی جگہ ہو اُسکو ”عِينَ الْكَلِمَة“، اور جو ”ل“

کی جگہ ہو اُس کو ”لَامَ الْكَلِمَة“ کہتے ہیں، جیسے: ”نَصَرَ“ فعل کے وزن پر ہے، اس میں ”ن“

فالکلمہ، اور ”ص“ عین کلمہ، اور ”ر“ لام کلمہ ہے۔

**حرف زائد:** اُس کو کہتے ہیں جو ف، ع، ل میں سے کسی کی جگہ پر نہ ہو، جیسے: اِجْتَنَبَ

اِفْتَعَلَ کے وزن پر ہے، اس میں ”ج سا کن“، ”ف“ کی جگہ ہے، اور ”ن“ مفتوح، ”عِين“ کی جگہ

ہے، اور ”ب“ مفتوح، ”لَامَ کی جگہ ہے۔

پس ”ج، ن، ب“ حرف اصلی ہوئے، اور باقی حرف یعنی ”همزة“ اور ”ت“ زائد ہیں۔

## افعال اور ان کے صیغہ اور گردانیں

عربی میں فعل ماضی وغیرہ کے چودہ صیغہ ہوتے ہیں، جن کی تفصیل یہ ہے:

تین مذکور غائب کے لیے	تین موئنت غائب کے لیے
تین مذکور حاضر کے لیے	تین موئنت حاضر کے لیے
دو متکلم کے لیے	

متکلم کا پہلا صیغہ واحد مذکور اور واحد موئنت کے لیے آتا ہے، اور دوسرا صیغہ تثنیہ مذکور، تثنیہ موئنت، جمع مذکور و جمع موئنت کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

### فصل (۱)

## فعل ماضی کی گردان

صیغہ	بجٹ اپنی فعل ماضی معروف	بجٹ اپنی فعل ماضی مجبول	بجٹ اپنی فعل ماضی مجبول	بجٹ اپنی فعل ماضی معروف	واحد مذکور غائب
شنبیہ مذکور غائب	ما فَعِلَ	ما فَعَلَ	فُعِلَ	فَعَلَ	کیا اس ایک مرد نے کیا گیا وہ ایک مرد
جمع مذکور غائب	ما فَعِلَا	ما فَعَلَا	فُعِلَا	فَعَلَا	کیا ان دو مردوں نے کیا گئے گئے وہ دو مرد
واحد مذکور غائب	ما فَعَلُوا	ما فَعَلُوا	فُعَلُوا	فَعَلُوا	کیا ان سب مردوں نے کیے گئے وہ سب مرد
واحد موئنت غائب	ما فَعَلْتُ	ما فَعَلْتُ	فُعَلْتُ	فَعَلْتُ	کیا اس ایک عورت نے کی گئی وہ ایک عورت
تثنیہ موئنت غائب	ما فَعَلْتَا	ما فَعَلْتَا	فُعَلْتَا	فَعَلْتَا	کیا ان دو عورتوں نے کی گئی وہ دو عورتیں

## فعل ماضی کی گردان

صیغہ	بحث اثبات فعل ماضی معروف	بحث اثبات فعل ماضی مجهول	بحث اثبات فعل ماضی معروف	بحث اثبات فعل ماضی مجهول	بحث اثبات فعل ماضی معروف
جمع مؤنث غائب	ما فَعِلْنَ	ما فَعِلْنَ	فَعِلْنَ	فَعِلْنَ	فَعِلْنَ
واحدہ ذکر حاضر	ما فُعِلْتَ	ما فُعِلْتَ	فُعِلْتَ	فُعِلْتَ	فُعِلْتَ
مشینہ مذکر حاضر	ما فُعِلْتُمَا	ما فُعِلْتُمَا	فُعِلْتُمَا	فُعِلْتُمَا	فُعِلْتُمَا
جمع مذکر حاضر	ما فُعِلْتُمْ	ما فُعِلْتُمْ	فُعِلْتُمْ	فُعِلْتُمْ	فُعِلْتُمْ
واحد مؤنث حاضر	ما فُعِلْتِ	ما فُعِلْتِ	فُعِلْتِ	فُعِلْتِ	فُعِلْتِ
مشینہ مؤنث حاضر	ما فُعِلْتُمَا	ما فُعِلْتُمَا	فُعِلْتُمَا	فُعِلْتُمَا	فُعِلْتُمَا
جمع مؤنث حاضر	ما فُعِلْتُنَّ	ما فُعِلْتُنَّ	فُعِلْتُنَّ	فُعِلْتُنَّ	فُعِلْتُنَّ
واحد ذکر و مؤنث متكلّم	ما فُعِلْتُ	ما فُعِلْتُ	فُعِلْتُ	فُعِلْتُ	فُعِلْتُ
مشینہ و جمع ذکر و مؤنث متكلّم	ما فُعِلْنَا	ما فُعِلْنَا	فُعِلْنَا	فُعِلْنَا	فُعِلْنَا

**فائدہ:** ماضی کے صیغہ واحد مذکور غائب کے آخر میں ”الف“ بڑھادینے سے تثنیہ مذکور غائب بن جاتا ہے، جیسے: فَعَلٌ سے فَعَلَا، اور ”واو“ اس سے پہلے پیش لگادینے سے جمع مذکور غائب بن جاتا ہے، جیسے: فَعَلُوا، اور ”تائے ساکن“ بڑھادینے سے واحد مؤنث غائب فَعَلْتُ، اور لفظ ”تا“ لگادینے سے تثنیہ مؤنث غائب فَعَلَنَا ہو جاتا ہے۔

یہی عمل ہر فعل ماضی میں کرو، جیسے: اِجْتَنَبَ سے اِجْتَنَبْنا، اِجْتَنَبُوا، اِجْتَنَبْتُ، اِجْتَنَبْنَا بنیں گے۔

اور واحد مذکور غائب کے آخری حرف کو ساکن کر کے ”نوں مفتوح“ لگادینے سے جمع مؤنث غائب فَعَلنَ، اور ”تائے مفتوح“ لگادینے سے واحد مذکور حاضر فَعَلْتُ، اور ”تُمَا“ سے تثنیہ مذکور حاضر فَعَلْتُمَا، اور ”تُم“ سے جمع مذکور حاضر فَعَلْتُمُ، اور ”تائے مکسر“ سے واحد مؤنث حاضر فَعَلْتِ، اور ”تُمَا“ سے تثنیہ مؤنث حاضر فَعَلْتُمَا، اور ”تُن“ سے جمع مؤنث حاضر فَعَلْتُنَ، اور ”تائے مضموم“ سے واحد مذکور مؤنث متکلم فَعَلْتُ، اور ”نَا“ سے تثنیہ و جمع مذکور مؤنث متکلم فَعَلَنَا بن گیا۔

یہی عمل ہر ماضی میں کرو، جیسے: اِجْتَنَبَ سے اِجْتَنَبْنَا، اِجْتَنَبْتُ، اِجْتَنَبْتُمَا، اِجْتَنَبْتُمْ، اِجْتَنَبْتِ، اِجْتَنَبْتُمَا، اِجْتَنَبْتُنَ، اِجْتَنَبْتُ، اِجْتَنَبْنَا بنیں گے۔

### ماضی مجهول بنانے کا قاعدہ

ماضی معروف کے صیغہ واحد مذکور غائب کے آخری حرف کو اس کی حالت پر چھوڑ دو، اور آخر کے پاس والے حرف کو زیر دے دو اگر زیر نہ ہو، اور باقی جتنے حرکت والے حرف ہوں خواہ ایک یادو، سب کو پیش دیدو، ماضی مجهول کا صیغہ واحد مذکور غائب بن جائے گا، جیسے: ضرب سے ضرب، اور سَمَعَ سے سُمَعَ، اور أَكْرَمَ سے أُكْرَمَ اور اِجْتَنَبَ سے

اجتنب۔ پھر باقی صیغے بنانے کے لیے وہی طریقہ اختیار کرو جو ماضی معروف میں بیان ہوا۔  
**فائدہ:** ماضی ثبت کے شروع میں ”ما“ لگادینے سے ماضی منفی بن جاتا ہے۔

### نظم

غور کر کے مجھ سے اب سن لوزرا      ماضی مجھول کا تم قاعدا  
 حرف آخر ماضی معروف کو      حال پر اُس کے ہمیشہ چھوڑ دو  
 پہلا آخر سے نہ ہو مکسور گر      زیر دے دواں کو واجب جان کر  
 باقی جس حرف پر معروف کے      فتحہ یا کسرہ ہو دو ضمہ اُسے  
 ماضی منفی بنانا ہو اگر  
 ”ما“ لگادو اُس کے اول بے خطر

### سوالات

- (ا) افعالِ ذیل کی چاروں گردانیں مندرجہ نقشہ بالامع معنی بیان کرو:  
 کتب۔ منع۔ اجتنب۔ علوم۔ ترک۔  
 اس نے لکھا۔ اس نے روکا۔ اس نے پہیز کیا۔ اس نے جانا۔ اس نے چھوڑا۔
- (ب) الفاظِ ذیل کے معنی بیان کرو:  
 ما کتبوا۔ منعتم۔ اجتنبتن۔ ما ترک۔ منعن۔
- (ج) فقراتِ ذیل کو عربی میں ادا کرو:  
 میں نے نہیں روکا۔ ان دو مردوں نے روکا۔  
 ان سب عورتوں نے پہیز کیا۔ ہم نے نہیں چھوڑا۔  
 ان دو عورتوں نے جانا۔

## فصل (۲)

### فعل مضارع کا بیان

فعل مضارع معروف، فعل ماضی معروف سے بنتا ہے۔ اس کے بنانے کا مختصر قاعدہ گردان کے بعد بیان ہو گا۔

### فعل مضارع کی گردان

صیغہ	بحث اثبات فعل مضارع معروف	بحث اثبات فعل مضارع محبول	بحث اثبات فعل مضارع محبول	بحث اثبات فعل مضارع معروف	بحث اثبات فعل مضارع محبول
واحدہ ذکر غائب	لَا يَفْعُلُ	لَا يَفْعُلُ	يُفْعَلُ	يَفْعَلُ	كرتا ہے یا کرے گا
ثنیہ ذکر غائب	لَا يَفْعَلَانِ	لَا يَفْعَلَانِ	يُفْعَلَانِ	يَفْعَلَانِ	وہ ایک مرد
جمع ذکر غائب	لَا يَفْعَلُونَ	لَا يَفْعَلُونَ	يُفْعَلُونَ	يَفْعَلُونَ	وہ ایک عورت
واحدہ مؤنث غائب	لَا تُفْعَلُ	لَا تَفْعَلُ	تُفْعَلُ	تَفْعَلُ	کرتی ہے یا کرے گی
ثنیہ مؤنث غائب	لَا تُفْعَلَانِ	لَا تَفْعَلَانِ	تُفْعَلَانِ	تَفْعَلَانِ	وہ ایک عورت
جمع مؤنث غائب	لَا يَفْعَلَنَ	لَا يَفْعَلَنَ	يُفْعَلَنَ	يَفْعَلَنَ	کرتی ہے یا کرے گی
واحدہ ذکر حاضر	لَا تُفْعَلُ	لَا تَفْعَلُ	تُفْعَلُ	تَفْعَلُ	کرتا ہے یا کرے گا
ثنیہ ذکر حاضر	لَا تُفْعَلَانِ	لَا تَفْعَلَانِ	تُفْعَلَانِ	تَفْعَلَانِ	تو ایک مرد

صیغہ	بحث اثبات فعل	بحث نفی فعل	بحث اثبات فعل	بحث نفی فعل
جمع مذکر حاضر	مضارع معروف	مضارع محبول	مضارع محبول	مضارع معروف
واحد مؤنث حاضر	کرتی ہے یا کرے گی	خیس کی جاتی ہے یا خیس کرے گی تو ایک عورت	لَا تَفْعَلُونَ	لَا تَفْعَلُونَ
ثنیہ مؤنث حاضر	تو ایک عورت	کی جاتی ہے یا کی جائیگی تو ایک عورت	لَا تَفْعَلَانِ	لَا تَفْعَلَانِ
جمع مؤنث حاضر	یا ایک عورت	خیس کی جاتی ہے یا خیس کرے گی تو ایک عورت	لَا تَفْعَلَنَّ	لَا تَفْعَلَنَّ
واحد	کرتا ہوں یا کروں گا	کیا جاتا ہوں یا کیا کردا ہوں یا کروں گا	أَفْعَلُ	لَا أَفْعَلُ
مذکر و مؤنث متکلم	میں ایک مرد	جاوہگا میں ایک مرد	أَفْعَلُ	لَا أَفْعَلُ
متکلم	یا ایک عورت	یا ایک عورت	أَفْعَلُ	لَا أَفْعَلُ
ثنیہ و جمع	کرتے ہیں یا کریں	کیے جاتے ہیں یا کیے کریں گے ہم دو مرد یادوں میں	نَفْعَلُ	لَا نَفْعَلُ
مذکر و مؤنث متکلم	یا سب مرد	جاگیں گے ہم دو مرد یادوں میں یا سب مرد یادوں میں	نَفْعَلُ	لَا نَفْعَلُ
	یا سب عورتیں	و عورتیں یا سب مرد یادوں میں یا سب عورتیں	نَفْعَلُ	لَا نَفْعَلُ
	مرد یا سب عورتیں	مرد یا سب عورتیں	نَفْعَلُ	لَا نَفْعَلُ

**قاعدہ:** ماضی کے شروع میں ایک حرف چار حروف میں سے لگا دو، وہ چار حرف یہ ہیں: ”الف، تا، یا، نون“ کہ مجموعاً انکا ”اتین“ ہے، ان چار حروف کو مضارع کی علامت کہتے ہیں۔ ”الف“ صرف ایک صیغہ واحد مذکر و مؤنث متکلم کے شروع میں آتا ہے، اور ”تا“ آٹھ صیغوں میں، یعنی تین مذکر حاضر، تین مؤنث حاضر، دو مؤنث غائب، اور ”یا“ مذکر غائب

کے تین صیغوں اور جمع مؤنث غائب میں، اور ”نوں“، تثنیہ و جمع مذکر و مؤنث متکلم کے شروع میں لگادو۔

مضارع کے آخر میں پانچ صیغوں میں پیش لگادو، وہ پانچ یہ ہیں:  
واحد مذکر غائب، واحد مؤنث غائب، واحد مذکر حاضر، واحد متکلم، تثنیہ و جمع متکلم۔

سات صیغوں میں ”نوں اعرابی“ لگادو، وہ سات صیغے یہ ہیں:  
چار تثنیہ کہ ان میں ”نوں اعرابی“ مکسور ہوتا ہے، اور دو جمع مذکر غائب و جمع مذکر حاضر، ایک واحد مؤنث حاضر کہ ان میں ”نوں اعرابی“ مفتوح ہوتا ہے، اور ”نوں جمع مؤنث“ جیسا کہ ماضی میں آتا ہے مضارع میں بھی آتا ہے۔

### مضارع مجہول بنانے کا قاعدہ

علامتِ مضارع کو پیش دیداً اگر پیش نہ ہو، اور آخر سے پہلے حرفاً کو زبردیداً اگر زبرنہ ہو، باقی حالت بدستور رہنے دو، مضارع مجہول بن جائے گا، جیسے: يَضْرُبُ سے يُضْرَبُ، يَسْمَعُ سے يُسْمَعُ، يُكْرِمُ سے يُكْرَمُ اور يَجْتَبَ سے يُجْتَبَ۔

**فائدہ:** مضارع ثبت پر ”لا“ لانے سے مضارع منفی بن جاتا ہے، جیسے: لا يَضْرُبُ (وہ نہیں مارتا ہے)۔

### (نظم)

یہ مضارع کی علامت حرفاً چار ”تا“ اور ”یا“ و ”نوں“ کو کر شمار یاد کر لے دل سے تو اے نورِ عین ایسے ہی ”نوں“ ایک صیغہ کے لیے ہے ”الف“، صرف ایک صیغہ کے لیے چار صیغوں میں ہے ”یا“، آتا سدا

پانچ کے آخر میں ضمہ دو لگا ”نوں اعرابی“ ملاؤ سات جا پھر بانا ہے اگر ”مجھوں“ کو تم علامت پر ہمیشہ ضمہ دو بعد ازاں آخر سے پہلے دو زبر اور باقی رکھو اس کے حال پر ”لا“ اگر ثابت مضارع پر لگے بے شک ولا ریب وہ منفی بنے

### سوالات

- ۱۔ فعل مضارع کے وہ صیغے بتاؤ جن کے آخر میں پیش آتا ہے؟
- ۲۔ فعل مضارع کے کون کون سے صیغے ہیں جن کے آخر میں ”نوں اعرابی“ ہوتا ہے؟
- ۳۔ ”نوں اعرابی“ کون کون سے صیغوں میں مفتوح اور کتنے صیغوں میں مکسر ہوتا ہے؟
- ۴۔ افعال ذیل کی پوری پوری گردان مندرجہ لفظہ بالا سے کرو:  
یَجْتَنِبُ۔ یَكْتُبُ۔ یَسْمَعُ۔ یَعْلَمُ۔ یَمْنَعُ۔  
فقرات ذیل کے معنی بتاؤ۔
- ۵۔ لا یَكْتُبُونَ۔ یَسْمَعُونَ۔  
اَتُرُکُ۔ نَمْنَعُ۔ یَكْتُبُنَ۔
- ۶۔ ذیل کے اردو جملوں کا ارabi میں ترجمہ کرو:  
ہم لکھتے ہیں۔ وہ سب مرد جانتے ہیں۔ میں روکتا ہوں۔  
ہم جانتے ہیں۔ وہ سب عورت روکے گی۔ تو ایک عورت روکے گی۔  
تم دو مرد لکھو گے۔ تم دو عورتیں لکھو گی۔ تم سب عورتیں سنو گی۔  
ہم روکتے ہیں۔ میں ایک عورت سنوں گی۔ وہ دو عورتیں لکھتی ہیں۔  
تم سب مرد چھوڑتے ہو۔

## فصل (۳)

## نفي تاکید بـ "لن" و نفي حمد بـ "لم" کي گرداں

صيغ	بحث نفي تاکید بـ "لن" در فعل مستقبل مجهول	بحث نفي حمد بـ "لم" در فعل مستقبل معروف	بحث نفي تاکید بـ "لن" در فعل مستقبل معروف	بحث نفي تاکید بـ "لم" در فعل مستقبل معروف
واحد نذر کرنے اجنب	لَمْ يَفْعُلْ خیس کیا گیا وہ ایک مرد	لَمْ يَفْعُلْ خیس کیا اس ایک مرد نے	لَنْ يُفْعِلَ ہرگز خیس کیا جائے گا	لَنْ يَفْعَلَ ہرگز خیس کرے گا وہ ایک مرد
شئیز نذر کرنے اجنب	لَمْ يَفْعَلَا	لَمْ يَفْعُلَا	لَنْ يُفْعِلَا	لَنْ يَفْعَلَا
بعض نذر کرنے اجنب	لَمْ يَفْعَلُوا	لَمْ يَفْعُلُوا	لَنْ يُفْعِلُوا	لَنْ يَفْعَلُوا
واحد مؤثث ناظر	لَمْ تَفْعَلْ خیس کی گئی وہ ایک عورت	لَمْ تَفْعُلْ خیس کیا اس ایک عورت نے	لَنْ تُفْعِلَ ہرگز خیس کی جائے گی	لَنْ تَفْعَلَ ہرگز خیس کرے گی وہ ایک عورت
شئیز مؤثث ناظر	لَمْ تَفْعَلَا	لَمْ تَفْعُلَا	لَنْ تُفْعِلَا	لَنْ تَفْعَلَا
بعض مؤثث ناظر	لَمْ يَفْعَلَنَ	لَمْ يَفْعُلَنَ	لَنْ يُفْعِلَنَ	لَنْ يَفْعَلَنَ
واحد نذر حاضر	لَمْ تَفْعَلْ خیس کیا گیا تو ایک مرد	لَمْ تَفْعُلْ خیس کیا تو ایک مرد نے	لَنْ تُفْعِلَ ہرگز خیس کیا جائے گا	لَنْ تَفْعَلَ ہرگز خیس کرے گا تو ایک مرد
شئیز نذر حاضر	لَمْ تَفْعَلَا	لَمْ تَفْعُلَا	لَنْ تُفْعِلَا	لَنْ تَفْعَلَا

صیغہ	بحث نفی تاکید ب "لن" در فعل مستقبل مجهول	بحث نفی تاکید ب "لن" در فعل مستقبل معروف	بحث نفی تاکید ب "لن" در فعل مستقبل معروف	بحث نفی تاکید ب "لن" در فعل مستقبل معروف	صیغے
جمع مذکور حاضر	لَمْ تُفْعِلُوا	لَمْ تَفْعَلُوا	لَنْ تُفْعِلُوا	لَنْ تَفْعَلُوا	جع مذکور حاضر
واحد مؤنث حاضر	لَمْ تُفْعِلِيْ نہیں کی گئی تو ایک عورت نے	لَمْ تَفْعَلِيْ نہیں کیا تو ایک عورت	لَنْ تُفْعِلِيْ ہرگز نہیں کی جائے گی تو ایک عورت	لَنْ تَفْعَلِيْ ہرگز نہیں کرے گی تو ایک عورت	واحد مؤنث حاضر
مشینہ مؤنث حاضر	لَمْ تُفْعَلَا	لَمْ تَفْعَلَا	لَنْ تُفْعَلَا	لَنْ تَفْعَلَا	مشینہ مؤنث حاضر
جمع مؤنث حاضر	لَمْ تُفْعَلَنَّ	لَمْ تَفْعَلَنَّ	لَنْ تُفْعَلَنَّ	لَنْ تَفْعَلَنَّ	جمع مؤنث حاضر
واحد مذکرو مؤنث متکلم	لَمْ أُفْعَلُ نہیں کیا گیا میں ایک مرد یا ایک عورت	لَمْ أَفْعَلُ نہیں کیا میں ایک مرد ایک مرد یا ایک عورت	لَنْ أُفْعَلَ ہرگز نہیں کیا جاؤ نگاہ میں ایک مرد یا ایک عورت	لَنْ أَفْعَلَ ہرگز نہیں کروں گا میں ایک مرد یا ایک عورت	واحد مذکرو مؤنث متکلم
مشینہ و جمع مذکرو مؤنث متکلم	لَمْ نُفْعَلُ نہیں کیے گئے ہم دو مرد یادو عورتیں یا سب مرد یا سب عورتیں	لَمْ نَفْعَلُ نہیں کیا ہم دو مرد یا دو مرد یادو عورتیں یا سب مرد یا سب عورتیں	لَنْ نُفْعَلَ ہرگز نہیں کریں گے ہم دو مرد یادو عورتیں یا سب مرد یا سب عورتیں	لَنْ نَفْعَلَ ہرگز نہیں کریں گے دو مرد یادو عورتیں یا سب مرد یا سب عورتیں	مشینہ و جمع مذکرو مؤنث متکلم

قاعده: "لن" مضارع ثبت کے شروع میں لا اور واحد مذکر غائب، واحد مذکر حاضر اور متکلم کے دونوں صیغوں میں آخری حرف پر جائے پیش کے زبردے دو، اور سات صیغوں میں سے "نون اعرابی" گرادو، اور دو صیغوں میں جمع مؤنث کے "نون" کو رہنے دو، بحث نفی تاکید ب "لن" بن جائے گی۔  
 "لن" فعل مضارع کو خالص مستقبل کے معنی میں کر دیتا ہے۔

لَفْتٌ تَكِيدُ بِاللَّمْ وَلَفْتٌ حَمْدٌ بِاللَّمْ کی گردان

**قانون ۲:** ”لم“ مضارع ثابت کے شروع میں لاو، اور جن پانچ صیغوں کے آخر میں پیش ہے ان سب میں بجائے پیش کے جزم دے دو، اگر حرف علت نہ ہو، جیسے: لَمْ يَنْصُرُ، لَمْ يَضْرِبُ، لَمْ يَسْمَعُ، اور اگر حرف علت ہو تو اسکو گراو، جیسے: يَدْعُوْ سے لَمْ يَدْعُ، اور يَرْمِيْ سے لَمْ يَرُمْ، اور يَخْشِی سے لَمْ يَخْشَ، اور سات صیغوں میں ”نوں اعرابی“ گراو، اور دو صیغوں میں جمع مؤنث کے ”نوں“ کو رہنے دو، بحث لفی ب ”لم“ بن جائے گی۔ ”لم“ فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کر دیتا ہے۔

### (نظم)

”لن“ مضارع پر لگائے تو اگر پانچ صیغوں میں کرے گا وہ زبر ہیں یہی وہ پانچ جن پر ضمہ تھا اب بجائے ضمہ کے فتحہ ہوا سات صیغوں میں وہ بے روئے دریا ”نوں اعرابی“ کو دیتا ہے گرا اور مضارع کو ہے دیتا ہے گماں خاص مستقبل کے متنی اے جوال

”لم“ مضارع پر اگر آجائے گا ہیں یہی وہ پانچ جو مضموم تھے ”لم“ کے آجائنسے اب ساکن ہوئے ”نوں اعرابی“ گر آئے سات جا مثل ”لن“ کے یاد رکھ یہ قاعدة اور مضارع کو ہے دیتا ہے خطر ”لم“ لگائے جب تو اسکو دور کر حرف علت ہووے آخر میں اگر ”لم“ لگائے تین ہیں اے نیک رائے اور ہے مجموعہ ان تینوں کا ”وانے“

### سوالات

- ۱۔ ”لن“ و ”لم“، لفظوں میں کیا عمل کرتے ہیں اور معنوں میں کیا؟
- ۲۔ الفاظ ذیل کی پوری پوری گردان مندرجہ فہرستہ بالا سے کرو:  
 لن یَجْتَبِ. لن یَسْمَعَ. لم یَكُتُبْ. لم یَعْلَمْ.
- ۳۔ ذیل کے صیغوں کے معنی بتاؤ:  
 لن یَفْعَلُوا. لم یَفْعَلُوا. لن أَسْمَعَ.  
 لم یَجْتَبِوا. لم یُتَرْكَنَ.
- ۴۔ ذیل کے اردو جملوں کا عربی میں ترجمہ کرو:  
 میں ہر گز نہیں لکھوں گا۔ وہ ایک عورت ہرگز نہیں سنے گی۔  
 تم دو مردوں نے پر ہیر نہیں کیا۔ تم سب مرد نہیں چھوڑے جاؤ گے۔  
 ہم نے نہیں لکھا۔ تو ایک عورت ہرگز نہیں سنے گی۔  
 تو ایک عورت نے نہیں سن۔ تم سب عورتیں ہرگز نہیں چھوڑی جاؤ گی۔  
 تم سب عورتیں نہیں چھوڑی گئیں۔

## فصل (۳)

## لام تا کید بanon تا کید کی گردان

اصنیف	لام تا کید بanon خفیفه در فعل مستقبل مجهول	لام تا کید بanon شفیفه در فعل مستقبل معروف	لام تا کید بanon شفیفه در فعل مستقبل معروف	لام تا کید بanon شفیفه در فعل مستقبل معروف
واحد نہ کر غائب	لَيْفَعَلْنُ ضرور ضرور کیا جائے گا وہ ایک مرد	لَيْفَعَلْنُ ضرور ضرور کرے گا وہ ایک مرد	لَيْفَعَلْنُ ضرور ضرور کیا جائے گا وہ ایک مرد	لَيْفَعَلْنُ ضرور ضرور کرے گا وہ ایک مرد
ثنیہ نہ کر غائب	--	--	لَيْفَعَلَانِ وہ ایک مرد	لَيْفَعَلَانِ وہ ایک مرد
جمع نہ کر غائب	لَيْفَعَلْنُ ضرور ضرور کیا جائے گی وہ ایک عورت	لَيْفَعَلْنُ ضرور ضرور کی جائے گی وہ ایک عورت	لَيْفَعَلْنُ ضرور ضرور کی جائے گی وہ ایک عورت	لَيْفَعَلْنُ ضرور ضرور کرے گی وہ ایک عورت
ثنیہ مؤنث غائب	--	--	لَتَفَعَلَانِ وہ ایک عورت	لَتَفَعَلَانِ وہ ایک عورت
جمع مؤنث غائب	--	--	لَيْفَعَلَنَا <sup>ن</sup> تو ایک مرد	لَيْفَعَلَنَا <sup>ن</sup> تو ایک مرد
واحد نہ کر حاضر	لَتَفَعَلْنُ ضرور ضرور کیا جائے گا تو ایک مرد	لَتَفَعَلْنُ ضرور ضرور کرے گا تو ایک مرد	لَتَفَعَلْنُ ضرور ضرور کیا جائے گا تو ایک مرد	لَتَفَعَلْنُ ضرور ضرور کرے گا تو ایک مرد
ثنیہ نہ کر حاضر	--	--	لَتَفَعَلَانِ وہ ایک عورت	لَتَفَعَلَانِ وہ ایک عورت
جمع نہ کر حاضر	لَتَفَعَلْنُ ضرور ضرور کیا جائے گا وہ ایک عورت	لَتَفَعَلْنُ ضرور ضرور کرے گا وہ ایک عورت	لَتَفَعَلْنُ ضرور ضرور کیا جائے گا وہ ایک عورت	لَتَفَعَلْنُ ضرور ضرور کرے گا وہ ایک عورت

صیغہ	لام تا کید بانون شقیلہ در فعل مستقبل مجهول	لام تا کید بانون شقیلہ در فعل مستقبل معروف	لام تا کید بانون شقیلہ در فعل مستقبل معروف	لام تا کید بانون شقیلہ در فعل مستقبل معروف	واحد مونث حاضر
شنبیہ مونث حاضر	لَتَفْعِلُنْ ضرور ضرور کی جائے گی	لَتَفْعِلُنْ تو ایک عورت	لَتَفْعِلُنْ ضرور ضرور کرے گی	لَتَفْعِلُنْ تو ایک عورت	لَتَفْعِلُنْ ضرور ضرور کرے گی
جمع مونث حاضر	--	--	لَتَفْعَلَانِ لَتَفْعَلَنَا	لَتَفْعَلَانِ لَتَفْعَلَنَا	لَتَفْعَلَانِ لَتَفْعَلَنَا
واحد	لَأَفْعَلُنْ ضرور ضرور کیا جاؤں گا	لَأَفْعَلُنْ میں ایک مرد	لَأَفْعَلُنْ ضرور ضرور کروں گا	لَأَفْعَلُنْ میں ایک مرد	لَأَفْعَلُنْ ضرور ضرور کروں گا
ذکر و مونث متكلم	لَنَفْعَلُنْ یا ایک عورت	لَنَفْعَلُنْ یا ایک عورت	لَنَفْعَلُنْ یا ایک عورت	لَنَفْعَلُنْ یا ایک عورت	لَنَفْعَلُنْ یا ایک عورت
شنبیہ و جمع	لَنَفْعَلُنْ ضرور ضرور کیے جائیں گے	لَنَفْعَلُنْ بہم دو مرد یادو عورتیں	لَنَفْعَلُنْ ضرور ضرور کیے جائیں گے	لَنَفْعَلُنْ بہم دو مرد یادو عورتیں	لَنَفْعَلُنْ ضرور ضرور کریں گے
ذکر و مونث متكلم	لَنَفْعَلُنْ یادو عورتیں یا سب مرد	لَنَفْعَلُنْ بہم دو مرد یادو عورتیں			

قاعدہ: ”نون تا کید“ در طرح کا ہوتا ہے: (۱) نون شقیلہ (۲) نون خفیفہ۔

۱- نون شقیلہ: نون مشدد کو کہتے ہیں۔

۲- نون خفیفہ: نون سا کن کو کہتے ہیں۔

”نون شقیلہ“ چودہ صیغوں میں آتا ہے، ”نون خفیفہ“ صرف آٹھ صیغوں میں، باقی چھ صیغوں

میں جن میں ”نوں ثقیلہ“ سے پہلے ”الف“ ہے، نہیں آتا۔

”لام تاکید“ ہمیشہ مفتوح ہوتا ہے۔ ”بحث لام تاکید بانوں ثقیلہ“ بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ مضارع ثبت کے شروع میں ”لام تاکید“ اور آخر میں ”نوں ثقیلہ“ لگادو، اور سات صیغوں سے ”نوں اعرابی“ گرادو، جمع مذکر غائب اور جمع مذکر حاضر کے صیغوں سے واو اور واحد مؤنث حاضر کے صیغہ سے ”یا“ دور کر دو۔

جمع مؤنث غائب اور جمع مؤنث حاضر میں ”نوں ثقیلہ“ سے پہلے ”الف“ بڑھادوتا کہ ”نوں جمع مؤنث“ اور ”نوں ثقیلہ“ کے جمع ہونے سے صیغہ ثقیل نہ ہو جائے، اس ”الف“ کو ”الف فاصل“ کہتے ہیں، کیوں کہ یہ ”نوں جمع مؤنث“ اور ”نوں تاکید“ کو جدا کر دیتا ہے۔

”نوں ثقیلہ“ سے پہلے چھ صیغوں میں یعنی چار تثنیہ اور جمع مؤنث غائب و جمع مؤنث حاضر میں ”الف“ ہوتا ہے، اور جمع مذکر حاضر و جمع مذکر حاضر میں ”نوں ثقیلہ“ سے پہلے پیش ہوتا ہے، اور واحد مؤنث حاضر میں زیر ہوتا ہے، اور باقی واحد مذکر غائب، واحد مؤنث غائب، واحد مذکر حاضر اور متكلّم کے دونوں صیغوں میں ”نوں ثقیلہ“ سے پہلے زبر ہوتا ہے۔ ”الف“ کے بعد ”نوں ثقیلہ“ مکسور ہوتا ہے اور باقی تمام صیغوں میں مفتوح۔

”نوں خفیفہ“ کا بھی وہی قاعدہ ہے جو ”نوں ثقیلہ“ کا ہے، صرف ساکن اور مشد کا فرق ہے۔

### ﴿نظم﴾

اب بیاں کرتا ہوں تم سے قاعدا	”لام تاکید“ اور ”نوں تاکید“ کا
تم ثقیلہ اور خفیفہ جان لو	”نوں تاکیدی“ کی اول قسم دو
سن لو مجھ سے دل لگا کر اے رفیق	بعد ازاں صیغے بنانے کا طریق

ابتداء میں دو مضارع کے لگا سات جا سے ”نون اعرابی“، گرا دور کردے ”واو“ کو اے ہم نشیں باقی رکھ اُس کو اُسی جا ہر زمان آتی ہے اُس کو بھی دے فوراً اُڑا دور کرنا ہے نہیں اس کا روا بعد ”نون فاصل“ ”الف“ ایزاد کر کرتا ہے ”نونوں“ کو آپس میں جدا آتا ہے چھ جا ”الف“ اے نیک نام ”نون“ سے پہلے ہو ضمہ بے غبار ”نون“ سے پہلے ہو کسرہ کا نشان ہوتا ہے مفتوح تم کر لو حساب بعد ”الف“ کے دائماً مکسور ہو ہوتا ہے مفتوح تم کر لو تمیز اور سن لو بات تم اے خوش کلام آٹھ ہیں ”نون خفیہ“ کے لیے وال خفیہ کا نشان نابود ہو سخت مشکل ”صرف“ میں اے مہرباں

نظم سے لیکن وہ آسان ہو گیا پس کرو تم واسطے میرے دعا

”لام“ کو تاکید کے اے با وفا ”نون“ کو تاکید کے آخر میں لا پھر مذکر جمع سے تو بالیقین ”واو“ سے پہلے جو ضمہ ہے یہاں صیغہ واحد مؤنث میں جو ”یا“ قبل ”یا“ کے ہے جو ”یا“ کسرہ لگا پھر مؤنث جمع میں اے با خبر ہے ”الف فاصل“ کا یہ اک فائدہ پیشتر ”نون ثقلیہ“ کے مدام اور مذکر جمع میں اے ہوشیار واحد حاضر میں مؤنث کے تو جان پانچ جا پہلے ثقلیہ سے جناب حال اب ”نون ثقلیہ“ کا سنو اور باقی سارے صیغوں میں عزیز قاعدہ تو کر دیا ہم نے تمام چودہ صیغے ہیں ”ثقلیہ“ کے لیے یعنی جسجا پر ”الف“ موجود ہو ہے ثقلیہ اور خفیہ کا بیان

سوالات

- ۱۔ افعال سابقہ یَجْتَنِبُ، یَسْمَعُ، یَتَرُکُ وغیرہ سے ”نوں ثقلیہ وخفیفہ“ کی گردان کرو۔

۲۔ لَیَفْعَلُنَّ، لَتَفْعَلِنَّ، لَیَفْعَلُنَّ مضرار کے کون کون سے صیغے سے اور کس طرح بنائے گئے ہیں؟

۳۔ تَفْعَلُنَّ، تَفْعَلُوْنَ، يَفْعَلَانِ، أَفْعَلُ سے ”لام تا کید بانوں تا کید ثقلیہ وخفیفہ“ بناؤ۔

۴۔ وہ سات صیغے کون سے ہیں جن سے ”نوں اعرابی“ گرا یا جاتا ہے؟

۵۔ ”الف فاصل“ کے کہتے ہیں؟

۶۔ لَیَجْتَبِنَانِ، لَتَعْلَمُنَّ، لَنَسْمَعَنَّ، لَتَتَرُكُنَّ کا اردو میں ترجمہ کرو۔

۷۔ ذیل کے اردو جملوں کا اعرابی میں ترجمہ کرو:

ہم ضرور ضرور لکھیں گے۔	وہ دو مرد ضرور ضرور روکیں گے۔
تم سب عورتیں ضرور ضرور پر ہیز کرو گی۔	وہ سب مرد ضرور ضرور جائیں گے۔
تم دو عورتیں ضرور ضرور سنو گی۔	وہ ایک عورت ضرور ضرور چھوڑی جائیگی۔
میں ایک مرد ضرور ضرور سنوں گا۔	وہ سب عورتیں ضرور ضرور جائیں گی۔

## فصل (۵)

## امرکی گردان

صیغہ	امر معروف	امر مجهول	امر معروف	امر مجهول	امر معروف	امر مجهول	امر معروف	امر مجهول
واحدہ ذکر غائب	لِيَفْعُلُنْ	لِيَفْعُلُنْ	لِيَفْعُلُنْ	لِيَفْعُلُنْ	لِيَفْعُلُ	لِيَفْعُلُ	لِيَفْعُلُ	لِيَفْعُلُنْ
مشینہ ذکر غائب	--	--	لِيَفْعَلَانِ	لِيَفْعَلَانِ	لِيَفْعَلَا	لِيَفْعَلَا	لِيَفْعَلَا	لِيَفْعَلَانِ
جمع ذکر غائب	لِيَفْعُلُنْ	لِيَفْعُلُنْ	لِيَفْعُلُنْ	لِيَفْعُلُنْ	لِيَفْعُلُوا	لِيَفْعُلُوا	لِيَفْعُلُوا	لِيَفْعُلُنْ
واحدہ مؤتث غائب	لِتْفَعَلَنْ	لِتْفَعَلَنْ	لِتْفَعَلَنْ	لِتْفَعَلَنْ	لِتْفَعَلُ	لِتْفَعَلُ	لِتْفَعَلُ	لِتْفَعَلَنْ
مشینہ مؤتث غائب	--	--	لِتْفَعَلَانِ	لِتْفَعَلَانِ	لِتْفَعَلَا	لِتْفَعَلَا	لِتْفَعَلَا	لِتْفَعَلَانِ
جمع مؤتث غائب	--	--	لِيَفْعَلَانِ	لِيَفْعَلَانِ	لِيَفْعَلُنْ	لِيَفْعَلُنْ	لِيَفْعَلُنْ	لِيَفْعَلَانِ
واحدہ ذکر حاضر	لِتْفَعَلَنْ	اِفْعَلَنْ	لِتْفَعَلَنْ	اِفْعَلَنْ	لِتْفَعَلُ	اِفْعَلُ	اِفْعَلُ	لِتْفَعَلَنْ
مشینہ ذکر حاضر	--	--	لِتْفَعَلَانِ	اِفْعَلَانِ	لِتْفَعَلَا	اِفْعَلَا	اِفْعَلَا	لِتْفَعَلَانِ

صيغه	امرو معروف	امرو معروف	امرو معروف	امرو معروف	امرو معروف	امرو معروف	امرو معروف
جمع مذکور حاضر	لِتَفْعَلُنْ	اِفْعَلْنُ	لِتُفْعَلُنَّ	اِفْعَلْنَ	لِتُفْعَلُوا	اِفْعَلُوا	جُنْ مذکور حاضر
واحد مونث حاضر	لِتُفْعَلِنْ	اِفْعَلِنْ	لِتُفْعَلِنَّ	اِفْعَلِنَّ	لِتُفْعَلِي	اِفْعَلِي	کر
شنبه مونث حاضر	--	--	لِتُفْعَلَانِ	اِفْعَلَانِ	لِتُفْعَلَا	اِفْعَلَا	شنبه مونث حاضر
جمع مونث حاضر	--	--	لِتُفْعَلَانَ	اِفْعَلَانَ	لِتُفْعَلَنَّ	اِفْعَلَنَّ	جُنْ مونث حاضر
واحد	لَا فَعْلَنْ	لَا فَعْلَنْ	لَا فَعْلَنْ	لَا فَعْلَنْ	لَا فَعْلُ	لَا فَعْلُ	لَا فَعْلُ
مذکور و مونث							چاہیے کہ کروں
متکلم							چاہیے کہ کیا جاوں میں ایک میں ایک مرد یا ایک عورت
شنبه و جمع	لِنْفَعَلَنْ	لِنْفَعَلَنْ	لِنْفَعَلَنَّ	لِنْفَعَلَنَّ	لِنْفَعُلُ	لِنْفَعُلُ	چاہیے کہ کریں جا نہیں بھم دو مرد یادو عورتیں یا یا سب مردیا سب عورتیں
مذکور و مونث							
متکلم							

**قاعدہ:** امر کو فعل مضارع سے بناتے ہیں، امر معروف کو مضارع معروف سے اور امر مجہول کو مضارع مجہول سے، غائب کو غائب سے، حاضر کو حاضر سے اور متکلم کو متکلم سے، یعنی امر کا جو صیغہ بنانا ہواں کو مضارع کے اسی صیغہ سے بنائیں گے۔ اس کی تفصیل حسب ذیل ہے:

**امرِ غائب معروف:** بنایا جاتا ہے مضارع غائب معروف سے۔

**امرِ غائب مجہول:** بنایا جاتا ہے مضارع غائب مجہول سے۔

**امرِ حاضر مجہول:** بنایا جاتا ہے مضارع حاضر مجہول سے۔

**امرِ متکلم معروف:** بنایا جاتا ہے مضارع متکلم معروف سے۔

**امرِ متکلم مجہول:** بنایا جاتا ہے مضارع متکلم مجہول سے۔

ان سب کے بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ مضارع ثابت کے شروع میں ”لام مکسور“ لگادو، اور آخر سے ساکن کر دو، اگر ”نوں اعرابی“ ہو تو اس کو گرداو، اور ”نوں جمع مؤنث“ کو رہنے دو، اگر حرفِ علّت نہ ہو، جیسے: يَضْرُبُ سے لِيَضْرِبُ، اور يُضْرَبُ سے لِيُضْرِبُ، اور تُضْرَبُ سے لِتُضْرِبُ، اور أَضْرَبُ سے لِأَضْرِبُ، اور يَضْرِبَان سے لِيَضْرِبَا، اور يَضْرِبَن سے لِيَضْرِبَن۔

اور اگر حرفِ علّت ہو تو اس کو گرداو، جیسے: يَدْعُو سے لِيَدْعُ، اور يَرْمِي سے لِيَرْمَ، اور يَخْشِي سے لِيَخْشَ۔

### امر حاضر معروف بنانے کا خاص قاعدہ

یہ ہے کہ مضارع حاضر معروف سے علامتِ مضارع ”تا“، گرادینے کے بعد اگر پہلا حرف متحرک ہو تو آخر سے ساکن کر دو، اگر حرفِ علّت نہ ہو، جیسے: تَعْلِمُ سے عَلَمْ، اور تَضَعُ سے ضَعُ۔

اگر حرفِ علّت ہو تو اس کو گرداو جیسے: تَقِيٰ سے ق۔

اگر علامتِ مضارع دو کرنے کے بعد پہلا حرف ساکن رہتا ہے تو ”عین کلمہ“ کو دیکھو: اگر ”عین کلمہ“ مفتوح ہے یا مکسور ہے تو ”ہمزہ و صل مکسور“ شروع میں لگادو، اگر حرفِ علّت نہ ہو، جیسے: تَسْمَعُ سے اِسْمَعُ، اور تَضْرِبُ سے اِضْرِبُ، اور اگر حرفِ علّت ہو تو گرداو،

جیسے: تَرْمِيٰ سے اِرْمٌ، اور تَخْشِيٰ سے اِخْشَ.

اگر ”عین کلمہ“ مضموم ہے تو ”ہمزہ وصل مضموم“ شروع میں لگا دو اگر حرف علّت نہ ہو، جیسے: تَنْصُرٌ سے اُنْصُرُ.

اور اگر حرف علّت ہو تو اسکو گرا دو، جیسے: تَدْعُوٰ سے اُدْعُ.

**فائدہ ۱:** امر میں ”نوں جمع مؤبّث“ باقی رہتا ہے اور ”نوں اعرابی“ گرا دیا جاتا ہے۔

**فائدہ ۲:** ”نوں ثقیلہ وخفیفہ“ جس طرح مضارع میں آتا ہے امر میں بھی آتا ہے، لیکن اس میں ”لام تاکید“ نہیں لگایا جاتا۔

**فائدہ ۳:** ”لام تاکید“ مفتوح ہوتا ہے اور اس کے معنی ہیں ”ضرور“، ”لام امر مكسور“ ہوتا ہے اور اس کے معنی ہیں ”چاہیے کہ“۔

**فائدہ ۴:** ”ہمزہ وصل“ وہ ہمزہ ہے جو اپنے پہلے حرف سے مل جائے اور پڑھنے میں نہ آئے، مگر لکھنے میں باقی رہے جیسے: فَاطْلُبْ، ثُمَّ اطْلُبْ.

### ﴿نظم﴾

”تا“ مضارع سے تو پہلے دور کر  
حرف اول پر پھر اس کے کرنے  
گر ہو اس پر کوئی حرکت اے فتا  
کر دے آخر سے تو ساکن بے خطا  
حرف اول پر سکون ہو دے عیاں  
زیر رکھتا ہے یا اس پر ہے زبر  
”عین“ پر صیغہ کے پھر کرو نظر  
گر زبر یا زیر ہو اس پر جناب  
”ہمزہ“ صیغہ کا اگر مضموم ہو  
یاد کرو خوب اس کو بر زبان  
یہ ہوا معروف حاضر کا بیان

اور جتنے صیغے ہیں اس کے سوا  
قاعدہ ان کا ہے بالکل ہی جدا  
پس علامت باقی رکھے ہام  
ابدا میں دو لگا ”مسور لام“  
ہاں یہ واجب جان تو اے با حیا  
ہوتا ہے آخر سے ساکن دائمًا  
حرفِ علّت ہووے آخر میں اگر  
دُور کرو اس کو تم اے خوش بیسر

### سوالات

- ۱۔ اسمع، اکتب، اجتنب سے امر کی پوری گردان کرو۔
  - ۲۔ ”لام تا کید“ اور ”لام امر“ میں کیا فرق ہے؟
  - ۳۔ امر حاضر معروف بنانے کا قاعدہ بیان کرو۔
  - ۴۔ ”ہمزہ وصل“ کے کہتے ہیں؟
  - ۵۔ فقراتِ ذیل کے معنی بیان کرو:
- |               |               |                |                |                 |
|---------------|---------------|----------------|----------------|-----------------|
| لِيَكْتُبُوا. | أُتْرُكُوا.   | إِمْنَعْنَ.    | لِتَعْلَمَنَ.  | لَاكْتُبُنَ.    |
| اَعْلَمُوا.   | لِيَمْنَعَنَ. | أُتْرُكُنَانَ. | لِيَسْمَعَانَ. | لِتُسْتَرَكُوا. |
- ۶۔ ذیل کے جملوں کو عربی میں ادا کرو:

تم لوگ ضرور لکھو۔	تم لوگ لکھو۔
تو ایک عورت چھوڑ۔	تم دو مرد ضرور روکو۔
چاہیے کہ ہم ضرور چھوڑیں۔	چاہیے کہ وہ دو عورتیں سنیں۔
تم سب عورتیں ضرور سنو۔	تم سب عورتیں سنو۔
چاہیے کہ وہ سب مرد ضرور روکیں۔	تو ایک مردوں۔
چاہیے کہ وہ سب عورتیں ضرور پر ہیز کریں۔	

## فصل (۶)

### نبی کی گردان

صیغہ	نبی معروف	نبی مجهول						
واحد	لَا يَفْعُلُ	لَا يَفْعُلَنَّ						
مذکر غائب	نَذْكَرْتُ	نَذْكَرْتُمْ	نَذْكَرْتُ	نَذْكَرْتُمْ	نَذْكَرْتُ	نَذْكَرْتُمْ	نَذْكَرْتُ	نَذْكَرْتُمْ
ثنیہ	لَا يَفْعَلَانَ							
مذکر غائب	نَذْكَرْتُمْ							
جمع	لَا يَفْعَلُوا	لَا يَفْعَلُنَّ						
مذکر غائب	نَذْكَرْتُمْ							
مؤنث غائب	لَا تَفْعَلُ	لَا تَفْعَلَنَّ						
مؤنث غائب	نَذْكَرْتُكَ	نَذْكَرْتُكَمْ	نَذْكَرْتُكَ	نَذْكَرْتُكَمْ	نَذْكَرْتُكَ	نَذْكَرْتُكَمْ	نَذْكَرْتُكَ	نَذْكَرْتُكَمْ
ثنیہ مؤنث غائب	لَا تَفْعَلَانَ							
جمع مؤنث غائب	لَا يَفْعَلَنَّ							
واحد	لَا تَفْعَلُ	لَا تَفْعَلَنَّ						
مذکر حاضر	نَذْكَرْتُكَ	نَذْكَرْتُكَمْ	نَذْكَرْتُكَ	نَذْكَرْتُكَمْ	نَذْكَرْتُكَ	نَذْكَرْتُكَمْ	نَذْكَرْتُكَ	نَذْكَرْتُكَمْ

صیغ	نہی معروف	نہی معروف	نہی معروف				
مشینے مذکر حاضر	نہی مجهول بانوں خفیفہ	نہی معروف بانوں خفیفہ	نہی مجهول بانوں ثقلیہ	نہی معروف بانوں ثقلیہ	نہی مجهول بانوں ثقلیہ	نہی معروف لانا	لَا تَفْعَلَانِ
جمع مذکر حاضر	لَا تُفْعَلُنْ	لَا تُفْعَلُنْ	لَا تُفْعَلُنْ	لَا تُفْعَلُنَا	لَا تُفْعَلُوا	لَا تَفْعَلَا	لَا تَفْعَلَانِ
مونث حاضر	لَا تُفْعَلُنْ	لَا تُفْعَلُنْ	لَا تُفْعَلُنْ	لَا تُفْعَلِي	لَا تُفْعَلِي	لَا تَفْعَلِي	لَا تُفْعَلُنْ
مشینے مونث حاضر	لَا تُفْعَلُنْ	لَا تُفْعَلُنْ	لَا تُفْعَلُنْ	لَا تَفْعَلَانِ	لَا تَفْعَلَانِ	لَا تَفْعَلَانِ	لَا تُفْعَلُنْ
جمع مونث حاضر	لَا تُفْعَلُنْ	لَا تُفْعَلُنْ	لَا تُفْعَلُنْ	لَا تَفْعَلِي	لَا تَفْعَلِي	لَا تَفْعَلِي	لَا تُفْعَلُنْ
واحد	نکرے	نکرے	نکرے	نکی جائے	نکی جائے	نکرے	نکرے
مذکر و مونث	نکرے	نکرے	نکرے	تو ایک عورت	تو ایک عورت	تو ایک عورت	تو ایک عورت
مشینے مذکر و مونث	نکرے	نکرے	نکرے	لَا تَفْعَلَانِ	لَا تَفْعَلَانِ	لَا تَفْعَلَانِ	لَا تُفْعَلُنْ
متکلم	ایک مرد	ایک مرد	ایک مرد	ایک عورت	ایک عورت	ایک عورت	ایک عورت
مذکر و مونث	ایک مرد	ایک مرد	ایک مرد	یادوں میں	یادوں میں	یادوں میں	یادوں میں
مشینے و جمع	یادوں میں	یادوں میں	یادوں میں	نہ کروں میں	نہ کروں میں	نہ کروں میں	نہ کروں میں
متکلم	یادوں میں	یادوں میں	یادوں میں	نہ کریں ہم	نہ کریں ہم	نہ کریں ہم	نہ کریں ہم

**قاعدہ:** مضارع ثبت کے شروع میں ”لائے نہیں“، لگادو، اور جن پانچ صیغوں میں پیش ہے اُن کو جزم دے دو، اگر حرف علّت نہ ہو جیسے: لاَ تَضْرِبُ، لاَ تَسْمَعُ، لاَ تَنْصُرُ، اور اگر حرف علّت ہو تو گرا درو جیسے: لاَ تَدْعُ، لاَ تَرْمِمُ، لاَ تَخْشَ، اور سات جگہ سے ”نوں اعرابی“، گرا درو اور ”نوں جمع مؤنث“ کو رہنے دو۔

”نوں لفیله و خفیفہ“، جس طرح مضارع میں آتا ہے نہیں میں بھی لایا جاتا ہے، لیکن امر کی طرح ”لام تاکید“ یہاں بھی نہیں آتا۔

### نظم ﴿نظم﴾

کر کے ساکن تو مضارع کو اخی ابتداء میں دے لگا ”لائے نہیں“،  
حرف علّت گر ہو آخر میں عیاں باقی رکھ ہرگز نہ تو اس کا نشاں  
”نوں اعرابی“، گرا تو مثل امر  
یاد کر لے قاعدہ ہے مختصر

### سوالات

- ۱۔ لاَ يَجْتَبِبُ، لاَ يَتُرْكُ، لاَ يَمْنَعُ سے پوری گردان کرو۔
- ۲۔ فقراتِ ذیل کا ترجمہ اردو میں کرو:  
 لاَ تَمْنَعُوا.      لاَ يَتُرْكُنْ.      لاَ يَجْتَبِبَنَّ.      لاَ تَمْنَعَنِي.  
 لاَ تَرْكُنْ.      لاَ تَسْرُكَنَّ.      لاَ تَعْلَمَنْ.
- ۳۔ ذیل کے اردو جملوں کا اعرابی میں ترجمہ کرو:  
 تو ایک عورت ہرگز نہ روک۔      وہ سب عورتیں ہرگز نہ چھوڑیں۔  
 تم لوگ ہرگز نہ روکو۔      میں ہرگز پرہیز نہ کروں۔  
 وہ دو عورتیں ہرگز نہ لکھیں۔

**فائدہ:** اب ہم نفی تاکید بـ ”لن“، لام تاکید بـ ”ان“ تاکید، امر بـ ”ان“ تاکید، نہی بـ ”ان“ تاکید کا فرق بیان کرتے ہیں۔ اگر طالب علم نے ہمت اور شوق سے اس کو سمجھ لیا تو صرف کی گردانیں یاد ہو کر ترجمہ کی اچھی قوت پیدا ہو جائے گی، و باللہ التوفیق:

لَنْ يَفْعُلَ ہرگز نہیں کرے گا وہ ایک مرد۔

لَا يَفْعَلُ ہرگز نہ کرے وہ ایک مرد۔

لَيَفْعُلَ ضرور ضرور کرے گا وہ ایک مرد۔

لَيَفْعُلَ چاہیے کہ ضرور کرے وہ ایک مرد۔

### اردو میں ترجمہ کرو

لَنْ أَضْرِبَ لَأَضْرِبِنَّ  
لَيَسْمَعَنَ لَنْ يَسْمَعَنَّ

لَيَسْمَعَنَ لَأَضْرِبَ لَأَضْرِبِنَّ

لَأَتَسْمَعَنَ لَمْ تَمْنَعْ لَتَمْنَعَنَّ

### عربی میں ترجمہ کرو

ہرگز نہیں سنیں گی وہ سب عورتیں۔  
لَنْ أَضْرِبَ

ضرور ضرور سنیں گی وہ سب عورتیں۔  
لَيَسْمَعَنَ

ہرگز نہ چھوڑو گے تم سب مرد۔  
لَأَضْرِبِنَّ

ضرور ضرور چھوڑو گے تم سب مرد۔  
لَأَتَسْمَعَنَ

چاہیے کہ ضرور پہیز کریں وہ سب مرد۔  
لَتَمْنَعَنَّ

فصل (۷)

اسم فاعل

جولفظ کام کرنے والے کو بتائے اُس کو ”اسم فاعل“ کہتے ہیں، جیسے: فَاعِلٌ (کرنے والا ایک مرد)، فَاعِلَةٌ (کرنے والی ایک عورت)۔

صيغہ جمع مؤنث	صيغہ تشريع مؤنث	صيغہ واحد مؤنث	صيغہ جمع مذكر	صيغہ تشريع مذكر	صيغہ واحد مذكر
فَاعِلَاتٌ	فَاعِلتَانِ	فَاعِلَةٌ	فَاعِلُونَ	فَاعِلَانِ	فَاعِلٌ

**قواعدہ:** جب پاٹی تین حرف کی ہو تو اسم فاعل کا صیغہ واحد نہ کر فَاعِلُ کے وزن پر آئے گا، جیسے: نَصَرٌ سے نَاصِرٌ، ضَرَبَ سے ضَارِبٌ، سَمِعَ سے سَامِعٌ۔ اور اگر پاٹی کا پہلا صیغہ تین حرف سے زیادہ ہو تو اسم فاعل مضارع معروف سے اس طرح بناؤ کہ علامت مضارع کو دور کر کے اس کی جگہ ”مِيم مضموم“ لگاؤ، اور آخر سے پہلے حرف کو زیر دے دو اگر زیر نہ ہو، اور آخری حرف پر تنوین لگاؤ، جیسے: يُكْرِمُ سے مُكْرِمٌ، يَجْتَبِي سے مُجْتَبٌ اور يَتَقْبِلُ سے مُتَقْبِلٌ۔

نظر

اسم فاعل کا سنو اب قاعدہ اور اٹھاؤ اس سے کامل فائدہ ہو سہ حرفاً ماضی جب اے خوش سیر تم بناؤ فاعل کے وزن پر

حرف اس میں گرہوں زائد تین سے  
اسم فاعل پھر مضارع سے بنے  
جو علامت ہو مضارع کی دلا  
باقی رکھنا ہے نہیں اُس کا روا  
پس گرا دو اُس کو تم بے خوف و نیم  
اور لگادو اس کی جا ”مضموم میم“  
قبل آخر حرف کے تم زیر دو  
اور بڑھا آخر میں دو تنوین کو

### سوالات

- ۱۔ سَامِعٌ، مُجْتَبٌ، مُنْتَصِرٌ، مُتَقْبِلٌ کی گردان کرو۔
- ۲۔ عَالَمُونَ، مُجْتَبَةٌ، تَارِكَاتٌ، مَانِعَانِ کے معنی بتاؤ۔
- ۳۔ ذیل کے اردو جملوں کا عربی میں ترجمہ کرو:  
 دو عورتیں چھوڑنے والی۔ سب عورتیں پر ہیز کرنے والی۔  
 دو مرد لکھنے والے۔ سب مرد روکنے والے۔  
 ایک عورت سننے والی۔ دو عورتیں پر ہیز کرنے والی۔  
 دو مرد سننے والے۔ سب عورتیں روکنے والی۔

## فصل (۸)

## اسم مفعول

جو لفظ اس آدمی یا چیز کو بتائے جس پر کام واقع ہو اس کو ”اسم مفعول“ کہتے ہیں۔  
گردان یہ ہے:

صيغه جمع مؤنث	صيغه ثنائي مؤنث	صيغه واحد مؤنث	صيغه جمع ذكر	صيغه ثنائي ذكر	صيغه واحد ذكر
مَفْعُولَاتٍ	مَفْعُولَاتٍ	مَفْعُولَةٌ	مَفْعُولُونَ	مَفْعُولَانِ	مَفْعُولٌ

کی ہوتی  
دو عورتیں

کی ہوتی  
ایک عورت

کی ہوتے  
سب مرد

کیا ہوا  
دو مرد

ایک مرد

**قاعدہ:** جب ماضی سہ حرفي ہو تو اسم مفعول واحد ذکر مفعول کے وزن پر آئے گا، جیسے:  
نصر سے منصور، ضرب سے مضروب، سمع سے مسموع۔  
اور اگر ماضی تین حرف سے زائد ہو تو اسم مفعول مضارع مجہول سے اس طرح بناؤ کہ  
علامتِ مضارع کو گرا کر اس کی جگہ ”میم مضموم“ لگاؤ، اور آخر میں تنوین بڑھادو، جیسے:  
یُكْرَمٌ سے مُكْرَمٌ، يُجَتَّبٌ سے مُجَتَّبٌ، يُتَقَبَّلٌ سے مُتَقَبَّلٌ۔

## (نظم)

اسم مفعول اب بنانا ہے اگر  
یاد رکھ یہ کہ سہ حرفي ماضی سے  
ہو اگر ماضی سہ حرفي سے مزید  
قاعدہ اس کا بھی سن اے نام ور  
آتا ہے وہ وزن پر مفعول کے  
پھر مضارع سے بنا تو اے سعید

پرمضارع بھی وہ جو مجہول ہو کام میں لانا نہ یاں معروف کو  
دو مضارع کی علامت کو گرا ضمہ والا ”میم“ دو اس جا لگا  
اور پھر آخر میں دو تنوین بڑھا  
اسم مفعول اس طرح بن جائے گا

### سوالات

- ۱۔ مَجْتَبٌ، مَسْتَنْصَرٌ، مُتَقَبِّلٌ کی پوری گردان کرو۔
- ۲۔ الفاظ ذیل کے معنی بتاؤ:

  - مسُمُّوْعُونَ۔ مَعْلُومَاتٍ۔ مَتْرُوكَةً۔ مَنْصُورَانِ۔
  - ذیل کے اردو جملوں کو عربی میں ادا کرو:
  - ماری ہوئی ایک عورت۔ چھوڑی ہوئی دو عورتیں۔
  - مد کیے ہوئے سب مرد۔

## فصل (۹)

### اسم تفضیل

جو لفظ کسی کام کرنے والے کی بڑائی ظاہر کرے اس کو ”اسم تفضیل“ کہتے ہیں۔ گردان یہ ہے:

صيغه جمع مذكر	صيغه جمع مذكر	صيغه متثنية مذكر	صيغه واحد مذكر
<b>أَفَاعِلُ</b> زيادہ کرنے والے سب مرد	<b>أَفْعَلُونَ</b> زيادہ کرنے والے سب مرد	<b>أَفْعَلَانِ</b> زيادہ کرنے والے دو مرد	<b>أَفْعَلُ</b> زيادہ کرنے والا ایک مرد
صيغه جمع مؤنث	صيغه متثنية مؤنث	صيغه واحد مؤنث	
<b>فُعْلٌ</b> زيادہ کرنے والی ایک عورت	<b>فُعْلَيَاتٌ</b> زيادہ کرنے والی سب عورتیں	<b>فُعَلَيَانِ</b> زيادہ کرنے والی دو عورتیں	<b>فُعْلٰى</b> زيادہ کرنے والی ایک عورت

**قاعدہ:** اسم تفضیل واحد مذكر ہمیشہ **افعل** کے وزن پر بنالو، اور واحد مؤنث **فعلى** کے وزن پر جیسے: **أَكْبُرُ كُبْرَى**، **أَصْغَرُ صُغْرَى**. جب ماضی سہ حرفي نہ ہوگا اسم تفضیل نہیں آئے گا۔

### ﴿نظم﴾

وزن ہیں دو افعال اتفضیل کے **افعل** واحد مذكر کے لیے اور مؤنث کے لیے **فعلى** ہوا یاد رکھ اس کو جو میں نے لکھ دیا افعل اتفضیل میں یہ شرط جان تین حرفي ماضی ہوائے خوش بیاں گر ثلاثی ہو مجرد کے سوا ایک بھی صيغہ نہ اُس کا آئے گا

## سوالات

- ۱۔ أَسْمَعُ، أَمْنَعُ، أَعْلَمُ سے اسم تفضیل کی پوری گردان کرو۔
  - ۲۔ أَعْلَمُونَ، سُمْعَيَاتٌ، أَصَارِبُ کے معنی بتاؤ۔
  - ۳۔ ذیل کے اردو جملوں کی عربی بناؤ:
- |                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| زیادہ سننے والے دو مرد۔ | زیادہ مارنے والی دو عورتیں۔ |
| زیادہ جانے والے سب مرد۔ | زیادہ سب عورتیں۔            |

## فصل (۱۰)

### اسم ظرف

جو لفظ کسی کام کی جگہ یا وقت کا نام ہو اُسے ”اسم ظرف“ کہتے ہیں۔ اس کی گردان یہ ہے:

صيغه جمع	صيغه ثنائية	صيغه واحد
مَفَاعِلُ	مَفْعَلَانِ	مَفْعُلٌ

ایک وقت یا ایک جگہ کام کرنے کی دو وقت یاد و جگہ کام کرنے کی سب وقت یا سب جگہ کام کرنے کی

**قاعدہ:** سہ حرفي ماضی کے ظرف کو مضارع کے صيغہ واحد مذکور سے اس طرح بناؤ کہ علامت مضارع دور کر کے اس کی جگہ ”میم مفتاح“، لگاؤ، اور ”عین کلمہ“، اگر مضموم ہو تو اس کو زبر دے دو، ورنہ اس کی حالت پر چھوڑ دو اور آخری حرف پر تنوین زیادہ کرو، جیسے: يَنْصُرُ سے مُنْصَرٌ، يَضْرِبُ سے مَضْرُبٌ اور يَسْمَعُ سے مَسْمَعٌ۔ جب ماضی سہ حرفي نہ ہو تو اسم ظرف و اسم مفعول دونوں ایک طرح کے ہوں گے۔

### نظم

صرف اور واضح طریق اسم ظرف لکھتا ہوں اب میں زرے علم صرف  
اور ہمیشہ ہوتی ہیں اس کی دو قسم بناتا ہے فعل مضارع سے یہ اسم  
دوسرा ظرف زمان بے خطاب ایک ہے ظرف مکاں اے خوش لقا  
دونوں قسموں کے لیے اے باہم آتا ہے وہ ایک ہی صيغہ مگر  
فتح وala ”میم“ دو اس جا لگا  
”عین“ پر صيغہ کے پھر کرو نظر پتمہ ہے اس پر یا کسرہ یا زبر

دو زبر تم ”عین“ پر گرفتہ ہو ورنہ اُس کے حال پر ہی چھوڑ دو  
 کر کے آخر حرف سے ضمہ کو دور دو بڑھا تنوین کو تم بالضرور  
 ایک ماضی تین حرفی کے سوا  
 اسم مفعول اور ظرف ایک آئے گا

### سوالات

- ۱۔ مَضْرُبٌ، مَنْصُرٌ، مَقْتَلٌ سے اسمِ ظرف کی گردان کرو۔
- ۲۔ مَصَارِبُ، مَسَاجِدُ، مَدَارِسُ کے معنی بتاؤ۔
- ۳۔ ان کی عربی بتاؤ:  
دو جگہ مارنے کے۔

## فصل (۱۱)

### اسم آله

جو لفظ کسی اوزار یعنی کام کرنے کی چیز کا نام ہوا سے "اسم آله" کہتے ہیں۔ گردان یہ ہے:

جمع	شیئہ	واحد
مَفَاعِلُ سب آنے کے	مِفْعَالَانِ دواں کرنے کے	مِفْعَلٌ ایک آنے کا
مَفَاعِلُ	مِفْعَلَاتَانِ	مِفْعَلَةٌ
مَفَاعِيلُ	مِفْعَالَانِ	مِفْعَالٌ

قاعدہ: اسم آله مضارع معروف سے اس طرح بنتا ہے:

- ۱۔ علامت مضارع کو دور کر کے "میم مكسور" لگا دو، اور "عین کلمہ" کو زبردے دو اگر زبر نہ ہو، اور آخری حرف پر تنوین بڑھا دو۔
- ۲۔ یہ کہ اس پہلی صورت کے آخر میں "تا"، "زا دہ کرو۔
- ۳۔ یہ کہ علامت مضارع کی جگہ "میم مكسور" لگا کر "عین کلمہ" کے بعد "الف" "زا دہ کرو، اور آخر میں تنوین کا اضافہ کرو، جیسے: یَضْرُبُ سے مضرب (پہلی صورت)، مضربۃ (دوسری صورت)، مضراب (تیسرا صورت)۔

### نظم

تین صیغہ اسم آله کے تو جان  
اسم آله میں بھی مثل اسم ظرف  
شرط ہے یہ ماضی کے ہوں تین حرف  
گر ہو ماضی تین حرفاں کے سوا  
اسم آله کا نہ صیغہ آئے گا

### سوالات

- ۱۔ مِضْرَبُ، مِفْتَاحُ، مِقْرَاضُ سے اسم آله کی گردان کرو۔
- ۲۔ مِسْمَعُ، مَنَاصِرُ، مَفَاتِيحُ کے معنی بتاؤ۔
- ۳۔ ان کی عربی بناؤ: دو آلے سننے کے۔ سب آلے مارنے کے۔

﴿علم الصرف کا پہلا حصہ ختم ہوا﴾

# علم الصرف

## حصہ دوم

حَامِدًا وَمُصَلِّيًّا وَمُسَلِّمًا.

واضح ہو کہ اصلی حروف کے اعتبار سے تمام فعل اور اسم دو قسم پر ہیں:

**۱۔ ثلاثی ۲۔ رباعی**

**ثلاثی**: اس کو کہتے ہیں جس میں تین حرف اصلی ہوں، جیسے: ضَرَبَ، نَصَرَ۔

**رباعی**: وہ ہے جس میں چار حروف اصلی ہوں، جیسے: بَعْثَرَ، دَحْرَاجَ۔

پھر ثلاثی اور رباعی میں سے ہر ایک کی دو دو قسمیں ہیں:

**۱۔ ثلاثی مجرد**

**۲۔ ثلاثی مزید فیہ**

**۱۔ رباعی مجرد**

**۲۔ رباعی مزید فیہ**

**مفرد**: اس کو کہتے ہیں کہ جس کے ماضی کے صیغہ واحد مذکر غائب میں کوئی حرف زائد نہ ہو، جیسے: نَصَرَ، ضَرَبَ ثلاثی مجرد ہے، اور بَعْثَرَ، دَحْرَاجَ رباعی مجرد ہے۔

**مزید فیہ**: وہ ہے جس کے ماضی کے صیغہ واحد مذکر غائب میں کوئی حرف زائد بھی ہو، جیسے: اِجْتَنَبَ، اِسْتَنْصَرَ ثلاثی مزید فیہ ہے، اور تَسْرُبَلَ، تَزَنَدَقَ، رباعی مزید فیہ ہے۔

## ابواب تلاثی

تلاثی مجرد کی چھ قسمیں ہیں جس کو چھ ابواب کہتے ہیں اور وہ یہ ہیں:

- ۱. فعل یَفْعُلُ جیسے نَصَرَ يَنْصُرُ۔
- ۲. فعل یَفْعِلُ جیسے ضَرَبَ يَضْرِبُ۔
- ۳. فعل یَفْعُلُ جیسے سَمِعَ يَسْمَعُ۔
- ۴. فعل یَفْعِلُ جیسے فَتَحَ يَفْتَحُ۔
- ۵. فعل یَفْعُلُ جیسے كَرُمَ يَكْرُمُ۔
- ۶. فعل یَفْعِلُ جیسے حَسِبَ يَحْسِبُ۔

باب اول		
بروزن فعل یَفْعُلُ		
ماضی میں عین کلمہ مفتوح اور	صرف	نَصَرَ فہو نَاصِرًا فہو نَاصِرًا وَنَصَرَ يَنْصُرُ
مضارع میں عین کلمہ مضموم،	صغير	نَصَرًا فہو مَنْصُورٌ الامر منه أَنْصَرُ والنهی
جیسے: نَصَرَ يَنْصُرُ		عنه لَا تَنْصُرُ الظرف منه مَنْصُرٌ والآلہ منه
		مَنْصُرٌ أَفْعَل التفضیل منه أَنْصَرُ والمؤنث
		منه نَصْرًا.

مصادر: الْطَّلَبُ (ڈھونڈنا)، الدُّخُولُ (داخل ہونا)، الْعِبَادَةُ (پوجنا)،  
 القُتْلُ (مارڈالنا)، التَّرْكُ (چھوڑنا)۔

باب دوم		
بروزن فعل یَفْعُلُ		ضَرَبَ يَضْرِبُ ضَرُبًا فہو ضَارِبٌ وَضَرَبَ
ماضی میں عین کلمہ مفتوح اور	صرف	يُضْرِبُ ضَرُبًا فہو مَضْرُوبٌ الامر منه
مضارع میں عین کلمہ مکسور، جیسے:	صغير	إِضْرِبَ والنهی عنہ لَا تَضْرِبُ الظرف منه
ضَرَبَ يَضْرِبُ		مَضْرُوبٌ والآلہ منه مِضْرَبٌ أَفْعَل التفضیل
		منه أَضْرَبُ والمؤنث منه ضُرُبٌ.

مصادر: الْغُسلُ (ڈھونا)، الظُّلْمُ (ظلم کرنا)، الفَصْلُ ( جدا کرنا)،  
 الْغَلْبُ (غلبة کرنا)، الْجُلُوسُ (بیٹھنا)۔

<p><b>سَمِعَ يَسْمَعُ سَمْعًا فَهُوَ سَامِعٌ وَسُمِعَ</b>  <b>يُسْمَعُ سَمْعًا فَهُوَ مَسْمُوعٌ الْأَمْرُ مِنْهُ</b>  <b>إِسْمَعُ وَالنَّهِيُّ عَنْهُ لَا تَسْمَعُ الظَّرْفُ مِنْهُ</b>  <b>مَسْمَعٌ وَالْأَلْهَامُ مِنْهُ مِسْمَعٌ أَفْعُلُ التَّفْضِيلِ</b>  <b>مِنْهُ أَسْمَعٌ وَالْمَؤْنَثُ مِنْهُ سُمْعًا.</b></p>	<span style="color: red;">صرف</span> <span style="color: red;">صغير</span>	<p><b>بَابُ سَمِعٍ</b>  بروزن فعل يفعل  ماضی میں عین کلمہ مکسوراور  مضارع میں مفتوح، جیسے:  سَمِعَ يَسْمَعُ</p>
---	---	---

**مصادر:** **الْعِلْمُ** (جانتا)، **الشَّهَادَةُ** (گواہی دینا)،  
**الْحَمْدُ** (تعريف کرنا)، **الشَّرْبُ** (پینا)۔

<p><b>فَتَحَ يَفْتَحُ فَتْحًا فَهُوَ فَاتِحٌ وَفُتْحٌ يَفْتَحُ</b>  <b>فَتْحًا فَهُوَ مَفْتُوحٌ الْأَمْرُ مِنْهُ إِفْتَحُ وَالنَّهِيُّ</b>  <b>عَنْهُ لَا تَفْتَحُ الظَّرْفُ مِنْهُ مَفْتَحٌ وَالْأَلْهَامُ مِنْهُ</b>  <b>مَفْتَحٌ أَفْعُلُ التَّفْضِيلِ مِنْهُ أَفْتَحُ وَالْمَؤْنَثُ</b>  <b>مِنْهُ فُتْحٌ.</b></p>	<span style="color: red;">صرف</span> <span style="color: red;">صغير</span>	<p><b>بَابُ چَبَارٍ</b>  بروزن فعل يفعل  ماضی و مضارع میں عین کلمہ  مفتوح، جیسے:  فَتَحَ يَفْتَحُ</p>
--	---	---

**مصادر:** **الْمُنْعُ** (روکنا)، **الصَّبْعُ** (رنکنا)،  
**الرَّهْنُ** (رهن رکھنا)، **السَّلْخُ** (کھال کھینچنا)۔

<p><b>كَرْمٌ يَكْرُمُ كَرْمًا فَهُوَ كَرِيمٌ الْأَمْرُ مِنْهُ</b>  <b>أَكْرَمُ وَالنَّهِيُّ عَنْهُ لَا تَكْرُمُ الظَّرْفُ مِنْهُ</b>  <b>مَكْرَمٌ وَالْأَلْهَامُ مِنْهُ مِكْرَمٌ أَفْعُلُ التَّفْضِيلِ مِنْهُ</b>  <b>أَكْرَمٌ وَالْمَؤْنَثُ مِنْهُ كَرْمًا.</b></p>	<span style="color: red;">صرف</span> <span style="color: red;">صغير</span>	<p><b>بَابُ چَبَرٍ</b>  بروزن فعل يفعل  ماضی او مضارع میں عین کلمہ  مضنوم، جیسے: كَرْمٌ يَكْرُمُ</p>
--	---	--

**مصادر:** **الْقُرْبُ** (نزدیک ہونا)، **الْبَعْدُ** (دُور ہونا)،  
**اللَّطْفُ** (پاکیزہ ہونا)، **الْكُشْرَةُ** (بہت ہونا)۔

حَسِبَ يَحْسِبُ حَسْبًا وَ حِسَابًا فَهُوَ حَاسِبٌ وَ حُسِبَ يُحْسِبُ حَسْبًا وَ حِسَابًا		باب ششم
فَهُوَ مَحْسُوبٌ الْأَمْرُ مِنْهُ إِحْسَبُ وَ النَّهْيُ عَنْهُ لَا تَحْسِبُ الظَّرْفُ مِنْهُ مَحْسُوبٌ	صرف	بروزن فعل یفعُل
وَ الْآلَةُ مِنْهُ مَحْسُوبٌ أَفْعَلُ التَّفْضِيلُ مِنْهُ إِحْسَبُ وَ الْمُؤْنَثُ مِنْهُ حُسْبَىٰ .	صغير	ماشی اور مضارع میں مین کلمہ کسور، جیسے:
		حَسِبَ يَحْسِبُ

**ثالثی مزید فیہ:** دو طرح کی ہوتی ہے:

۱۔ ثالثی مزید با ہمزہ وصل    ۲۔ ثالثی مزید بے ہمزہ وصل

مثالی مزید با ہمزہ وصل کے نوبات ہیں، اور وہ یہ ہیں:

۱. اِفْتِعَالٌ (اجتِنَابٌ).
۲. اِسْتِفْعَالٌ (استِنصَارٌ).
۳. اِنْفَعَالٌ (انْفَطَارٌ).
۴. اِفْعَالٌ (احْمِرَارٌ).
۵. اِفْعِيَالٌ (ادْهِيمَامٌ).
۶. اِفْعِيَاعٌ (اِخْشِيُّشَانٌ).
۷. اِفْعَوَالٌ (اجْلِوَادٌ).
۸. اِفَّاغٌ (اثَّاقلٌ).
۹. اِفَّعْلٌ (اِطَّهْرٌ).

**متلبیہ:** ثالثی مجرد کے علاوہ باقی کل ابواب کی گردانوں میں اسم مفعول ہی اسم ظرف کے معنی دیتا ہے، اور ان میں اسم آله اور اسم تفضیل نہیں آئے گا۔

إِجْتَنَبَ يَجْتَنِبُ إِجْتِنَابًا فَهُوَ مُجْتَنِبٌ	صرف	باب اول
وَاجْتَنَبَ يُجْتَنِبُ إِجْتِنَابًا فَهُوَ مُجْتَنِبٌ	صغير	افعَال، جیسے:
الْأَمْرُ مِنْهُ إِجْتَنَبُ وَ النَّهْيُ عَنْهُ لَا تَجْتَنَبُ .		اجتناب (پہیر کرنا)

**مصادر:** الْأُقْتِنَاصُ (شکار کرنا)، الْأَعْتَرَالُ (یکسو ہونا)، الْأَحْتَمَالُ (اٹھانا)۔

<p>استنصر يُستنصر استنصاراً فهو مستنصر</p> <p>وأُستنصر يُستنصر استنصاراً فهو</p> <p>مستنصر الأمر منه استنصر والنهي عنه</p> <p>لَا تستنصر</p>	<p><b>صرف</b></p> <p><b>صغير</b></p>	<p>باب دوم</p> <p>استفعال، جمعه:</p> <p>استنصار (مد مانغا)</p>
--	--------------------------------------	--

**مُصادر:** الْاسْتِفْسَارُ (پوچھنا)، الْاسْتِغْفَارُ (بخشش چاہنا)، الْاسْتِخْلَافُ (غایفہ بنانا)، الْاسْتِمْتَاعُ (فاکدہ اٹھانا)۔

<b>نَفَطَرْ يَنْفَطِرُ انْفَطَارًا</b> <b>فَهُوَ مُنْفَطَرٌ</b> الْأَمْرُ مِنْهُ <b>انْفَطَرُ وَالنَّهِيُّ عَنْهُ لَا تَنْفَطِرُ.</b>	<b>صَرْفٌ</b> <b>صَغِيرٌ</b>	<b>بَابُ سَوْمٍ</b> <b>اِفْعَالٌ، جِيَّسٌ:</b> <b>انْفَطَارٌ</b> (بِجَهْتِ جَانَا)
---	---------------------------------	--

**مصادف:** الْأَنْسِعَابُ (شاخ در شاخ هونا)، الْأَنْقَلَابُ (بدل جانا)، الْأَنْصَافُ (لوطننا، پھرنا)۔

<p>اَحْمَرٌ يَحْمِرُ اَحْمَرًا فَهُوَ مُحْمَرٌ الْأَمْرُ منه اَحْمَرٌ والنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَحْمِرُ.</p>	<p><b>صَرْفٌ</b> <b>صَغِيرٌ</b></p>	<p>بَابُ چهارم إِفْعَالٌ، جَيْهَ:</p>
---	---	---

**مُصادر:** الْأَخْضَرَارُ (سِبْزَهُونَا)، الْأَصْفَرَارُ (زَرْدَهُونَا)، الْأَيْضَاضُ (سَفَیدَهُونَا)۔

<p><b>إِذْهَامٌ يَدْهَمُ إِذْهِيْمَامًا</b> فهو مُدْهَامٌ الأمر منه إِذْهَامٌ والنهي عنه لا تَدْهَامٌ.</p>	<p><b>صَرْفٌ</b></p> <p><b>صَغِيرٌ</b></p>	<p><b>بَابُ ثَيْمٍ</b></p> <p>إِفْعِيلَالٌ، جيءٌ: <b>إِذْهِيْمَامٌ</b> (سِيَاهٌ بُونَة)</p>
--	--	---

**مصادر:** الْأَسْمِيَّارُ (گندم گوں ہونا)، الْأَكْمِيَّاتُ (گھوڑے کا میت ہونا)، الْأَصْحِيَّارُ (گھاس کا خشک ہونا)۔

بِخُشُوشَنَ يَخْشُوشُنُ اخْشِيشَانَا فَهُوَ	صَرْفٌ	بَابُ شَمْ
مُخْشُوشُنُ الْأَمْر مِنْهُ اخْشُوشُنُ وَالنَّهِيُّ	صَغِيرٌ	إِفْعَاعٌ، جِيءَ بِالْخِشِيشَانَ
عَنْهُ لَا تَخْشُوشُنُ.		(بہت کھر کھرا ہونا)

**مصادر:** الْأَخْلِيلَاقُ (کپڑے کا پرانا ہونا)، الْأَمْلِيلَاحُ (پانی کا کھارا ہونا)، الْأَخْرِيرَاقُ (کپڑے کا پھٹ جانا)۔

إِجْلَوَذٌ يَجْلُوذٌ إِجْلَوَذًا فَهُوَ مُجْلُوذُ الْأَمْر	صَرْفٌ	بَابُ هَفْمٌ
مِنْهُ إِجْلَوَذٌ وَالنَّهِيُّ عَنْهُ لَا تَجْلُوذٌ.	صَغِيرٌ	إِفْعَاعٌ، جِيءَ:
		إِجْلَوَذٌ (گھوڑے کا دوڑنا)

**مصادر:** الْأَخْرَوَاطُ (لکڑی کا چھیننا)، الْأَعْلَوَاطُ (اونٹ کی گردان میں قلاude باندھنا)۔

إِثَاقَلَ يَثَاقَلَ إِثَاقَلًا فَهُوَ مُثَاقَلُ الْأَمْر مِنْهُ	صَرْفٌ	بَابُ هَشْمٌ
إِثَاقَلُ وَالنَّهِيُّ عَنْهُ لَا تَثَاقَلُ.	صَغِيرٌ	إِفْاعَالٌ، جِيءَ:
		إِثَاقَلٌ (بھاری ہونا)

**مصادر:** الْأَدَارُكُ (پہنچنا)، الْأَشَابَةُ (ہم شکل ہونا)، الْأَصَالُحُ (آپس میں صلح کرنا)۔

إِطْهَرَ يَطْهَرُ إِطْهَرًا فَهُوَ مُطْهَرُ الْأَمْر مِنْهُ	صَرْفٌ	بَابُ نَهْمٌ
إِطْهَرُ وَالنَّهِيُّ عَنْهُ لَا تَطَهَّرُ.	صَغِيرٌ	إِفْعَالٌ، جِيءَ:
		إِطَّهَرٌ (پاک ہونا)

**مصادر:** الْأَرْمُلُ (کپڑا اوڑھنا)، الْأَضْرُعُ (عاجزی کرنا)، الْأَذْكُرُ (نصیحت کرنا)۔

ثالثی مزید فیہ بے همزہ وصل کے پانچ باب آتے ہیں اور وہ یہ ہیں:

۱. اِفْعَالٌ (اُکرَامٌ).
۲. تَفْعِيلٌ (تَصْرِيفٌ).
۳. تَفْعُلٌ (تَقْبِيلٌ).
۴. مُفَاعَلَهٌ (مُفَاقَاتَةٌ).
۵. تَفَاعُلٌ (تَقَابُلٌ).

<b>أَكْرَمٌ يُكْرِمُ إِكْرَامًا فَهُوَ مُكْرِمٌ وَأَكْرِمٌ</b> <b>يُكْرِمُ إِكْرَامًا فَهُوَ مُكْرِمٌ الْأَمْرُ مِنْهُ أَكْرِمٌ</b> <b>وَالنَّهِيُّ عَنْهُ لَا تُكْرِمُ.</b>	<b>صَرْفٌ</b> <b>صَغِيرٌ</b>	<b>بَابُ اُولٌ</b> <b>إِفْعَالٌ، جِيَهٌ:</b> <b>إِكْرَامٌ (عِزَّتُ كَرْنَا)</b>
--	---------------------------------	---

**مصادر:** الْإِكْمَالُ (پورا کرنا)، الْإِذْهَابُ (لے جانا)، الْأَغْلَانُ (ظاہر کرنا)، الْإِسْلَامُ (مسلمان ہونا، تابع داری کے لیے گروں جھکانا)۔

**فائدہ:** واضح ہو کہ باب افعال کے امر حاضر کا ”ہمزہ وصلی“ نہیں ہے بلکہ ”قطبی“ ہے کیوں کہ اس باب کا مضارع یا کرم ہونا چاہیے، مگر چوں کہ واحد متكلّم کے صیغہ اُکرِم میں دو ”ہمزہ“ جمع ہونے کی وجہ سے ایک ”ہمزہ“ کو گرا کر اُکرِم کر لیا گیا ہے، اس لیے ایک صیغہ کی موافقت کی وجہ سے تمام صیغوں سے ”ہمزہ“ گردایا گیا، پس امر حاضر اُکرِم کا ”ہمزہ وصلی“ نہ ہوا بلکہ وہ ”قطبی“ ہے کیوں کہ تائُکرم سے بنایا گیا ہے، خوب سمجھلو۔

<b>صَرْفٌ يُصَرِّفُ تَصْرِيفًا فَهُوَ مُصَرِّفٌ وَ</b> <b>صَرْفٌ يُصَرِّفُ تَصْرِيفًا فَهُوَ مُصَرِّفٌ الْأَمْرُ</b> <b>مِنْهُ صَرْفٌ وَالنَّهِيُّ عَنْهُ لَا تُصَرِّفُ.</b>	<b>صَرْفٌ</b> <b>صَغِيرٌ</b>	<b>بَابُ دُومٌ</b> <b>تَفْعِيلٌ جِيَهٌ: تَصْرِيفٌ</b> <b>(پھیرنا، پھرانا)</b>
--	---------------------------------	---

**مصادر:** التَّقْدِيمُ (آگے ہونا، آگے کرنا)، التَّعْجِيلُ (جلدی کرنا)،

التَّعْظِيمُ (بڑائی کرنا)، التَّمْكِينُ (جگہ دینا)،

<p>تَقْبِيلَ يَتَقْبِيلٌ تَقْبِلاً فَهُوَ مُتَقْبِيلٌ وَ تَقْبِيلَ يُتَقْبِيلٌ</p> <p>تَقْبِلاً فَهُوَ مُتَقْبِيلٌ الْأَمْرُ مِنْهُ تَقْبِيلٌ وَ النَّهْيُ عَنْهُ</p> <p>لَا تَقْبِيلٌ.</p>	<b>صرف</b> <b>صغير</b>	<b>باب سوم</b> تَفْعُلٌ، جیسے: تَقْبِيلٌ (قبول کرنا)
---	---------------------------	--

**مصادر:** التَّبَسْمُ (مسکرنا)، التَّفَكُّهُ (میوه کھانا)، التَّلْبِثُ (دیر کرنا)، التَّعَجُّلُ (جلدی کرنا)۔

<p>فَاتَلَ يُقَاتِلُ مُقَاتَلَةً وَ قِتَالًا فَهُوَ مُقَاتِلٌ وَ</p> <p>قُوْتَلَ يُقَاتِلُ مُقَاتَلَةً وَ قِتَالًا فَهُوَ مُقَاتِلٌ الْأَمْرُ</p> <p>مِنْهُ فَاتِلٌ وَ النَّهْيُ عَنْهُ لَا تُقَاتِلٌ.</p>	<b>صرف</b> <b>صغير</b>	<b>باب چارم</b> مُفَاعِلَةً، جیسے: مُقَاتَلَةً وَ قِتَالً آپس میں جنگ کرنا)
--	---------------------------	--

**مصادر:** الْمُخَادَعَةُ وَالْحِدَاعُ (دھوکا دینا)، الْمُعَاقَبَةُ وَالْعِقَابُ (عذاب دینا)، الْمُلَازَمَةُ وَاللِّزَامُ (آپس میں لازم پکڑنا)، الْمُبَارَكَةُ (برکت حاصل کرنا)۔

<p>تَقَابِلَ يَتَقَابَلٌ تَقَابُلًا فَهُوَ مُتَقَابِلٌ وَ تُقُوبِلَ</p> <p>يُتَقَابِلٌ تَقَابُلًا فَهُوَ مُتَقَابِلٌ الْأَمْرُ مِنْهُ تَقَابِلٌ</p> <p>وَ النَّهْيُ عَنْهُ لَا تَقَابِلٌ.</p>	<b>صرف</b> <b>صغير</b>	<b>باب پنجم</b> تَفَاعُلٌ، جیسے: تَقَابِلٌ (آئندے سامنے ہونا)
---	---------------------------	---

**مصادر:** التَّفَاخُرُ (آپس میں فخر کرنا)، التَّعَارُفُ (ایک دوسرے کو پہچاننا)،

الْتَّحَافُ (آپس میں پوشیدہ بات چیت کرنا)۔

ثلاثی کے کل میں باب تھے جن کا بیان تفصیل کے ساتھ اوپر ہو چکا۔

## ابواب رباعی

رباعی کے کل چار باب ہیں، ان میں سے رباعی مجرد کا صرف ایک باب ہے:

بَعْشَرَ يُبَعِّثِرُ بَعْتَرَةً فَهُوَ مُبَعِّثَرٌ وَبَعْثَرٌ يُبَعِّثِرُ بَعْتَرَةً فَهُوَ مُبَعِّثَرٌ الْأَمْرُ مِنْهُ بَعْثَرٌ وَالنَّهِيُّ عَنْهُ لَا تَبْعِثَرٌ .	<b>صرف</b> <b>صغير</b>	<b>باب اول</b> فعلاً، جيء: بَعْتَرَةً (أَنْجَنا)
--	---------------------------	--

**مصادر:** الْقَنْطَرَةُ (پل باندھنا)، الْرَّعْفَرَةُ (زعنفران سے رنگنا)، الْأَدْحَرَجَةُ (لشکر تیار کرنا)، الْعَسْكَرَةُ (لڑکانا)۔

رباعی مزید فيه کی دو قسمیں ہیں:

۱۔ رباعی مزید فيه باہم زہ وصل۔

رباعی مزید فيه باہم زہ وصل کے دو باب ہیں، اور یہ دونوں باب لازم ہیں:

إِبْرُنْشَقَ يَبْرُنْشِقَ إِبْرُنْشَاقًا فَهُوَ مُبَرِّنْشِقٌ الْأَمْرُ مِنْهُ إِبْرُنْشِقٌ وَالنَّهِيُّ عَنْهُ لَا تَبْرُنْشِقُ .	<b>صرف</b> <b>صغير</b>	<b>باب اول</b> افعال، جيء: إِبْرُنْشَاق (خوش ہونا)
---	---------------------------	--

**مصادر:** الْأَخْرِنْجَامُ (جمع ہونا)، الْأَغْرِنْكَاسُ (بال سیاہ ہونا)،

الْأَسْلِنْطَاءُ (گدی پرسونا)۔

إِقْشَعَرٌ يَقْشَعِرُ إِقْشَعَرًا فَهُوَ مُقْشَعِرٌ الْأَمْرُ مِنْهُ إِقْشَعَرٌ يَقْشَعِرُ إِقْشَعَرًا فَهُوَ مُقْشَعِرٌ وَالنَّهِيُّ عَنْهُ لَا تَقْشَعِرَ لَا تَقْشَعِرَ لَا تَقْشَعِرَ .	<b>صرف</b> <b>صغير</b>	<b>باب دوم</b> افعال، جيء: إِقْشَعَر (کانپنا، بال کھڑے ہونا)
---	---------------------------	--

**مصادر:** الْأَقْمَطْرَارُ (سکڑنا)، الْأَشْفَتْرَارُ (پرالگنہ ہونا)، الْأَزْمَهْرَارُ (آنکھ سرخ ہونا)۔

رباعی مزید فیبے ہزہ کا صرف ایک باب آتا ہے، اور یہ بھی لازم ہے:

تَسَرُّبَلٌ يَتَسَرُّبَلُ تَسَرُّبُلًا فَهُوَ مُتَسَرُّبِلٌ الأمر منه تسربل والنهي عنه لا تتسربل.	صرف صغير	باب اول تفعل، جیسے: تسربل (کپڑا اور ڈننا)
--	-------------	---

**مصادر:** التَّبُخْتُرُ (ناز سے چلنا)، التَّمَقْهُرُ (مقہور ہونا)، التَّبُرُقُ (بر قعہ پہننا)۔

## ملحق بر باعی

واضح ہو کہ اہل صرف کی اصطلاح میں الحاق یہ ہے کہ کلمہ میں ایک حرف زیادہ کر کے دوسرے کلمہ کے وزن کر لیں۔

پس ملحق بر باعی وہ ثالثی مزید فیہ ہے جو بر باعی کے ہم وزن ہو، مگر الحاق کی شرط یہ ہے کہ ”ملحق“ اور ”ملحق یہ“ کا مصدر باہم مطابق ہو، پس اُنکَرَمْ يُكْرِمُ اگرچہ ظاہر دَحْرَجْ یُدَحْرِجْ کے وزن پر ہے، مگر چوں کہ مصدر دونوں کا مختلف ہے، اسلیے اُنکَرَمْ کو ملحق بر باعی نہیں کہہ سکتے۔

### ملحق بر باعی کے اقسام

ملحق بر باعی دو قسم پر ہے:

۱۔ ملحق بر باعی مجرد      ۲۔ ملحق بر باعی مزید فیہ۔

**ملحق بر باعی مجرد** کے سات باب ہیں۔

۱. **فَعْلَةٌ** جیسے: جَلْبَةٌ (چادر اور ہننا)۔

۲. **فَعْلَةٌ** جیسے: قَلْنسَةٌ (ٹوپی اور ہننا)۔

۳. **فَعْلَةٌ** جیسے: جَوَبَةٌ (جراب پہننا)۔

۴. **فَعْلَةٌ** جیسے: سَرُولَةٌ (ازار پہننا)۔

۵. **فَعْلَةٌ** جیسے: خَيْلَةٌ (بے آستین کرتا پہننا)۔

۶. **فَعْلَةٌ** جیسے: شَرِيفَةٌ (کھیتی کے بڑھے ہوئے پتوں کا کامنا)۔

۷. **فَعْلَةٌ** جیسے: قَلْسَةٌ (ٹوپی پہننا)۔

**ملحق بر باری مزید بھی دو قسم پر ہے۔**

۱۔ ملحق ب ”تدرج“      ۲۔ ملحق ب ”احرنجم“.

**ملحق ب ”تدرج“ کے سات باب ہیں:**

۱. تَفْعِلٌ جیسے: تَجْلِبُ (چادر اور ہننا)۔

۲. تَفْعِلٌ جیسے: تَقْلِنْسُ (ٹوپی اور ہننا)۔

۳. تَفْوَعْلٌ جیسے: تَجُورُبٌ (جراب پہننا)۔

۴. تَفْعُولٌ جیسے: تَسْرُولٌ (ازار پہننا)۔

۵. تَفَيْعِلٌ جیسے: تَخْيِلٌ (بے آسمیں کرتا پہننا)۔

۶. تَفَعِيلٌ جیسے: تَشْرِيفٌ (کھنی کے بڑھتے ہوئے پتوں کا کافٹا)۔

۷. تَفَعِلٌ جیسے: تَقْلِسٌ کہ اصل میں تَقْلِسُ تھا (ٹوپی پہننا)۔

**ملحق ب ”احرنجم“ کے دو باب ہیں:**

۱. اِفْعَنْدَالٌ جیسے: اِفْعُنْسَاسٌ (بہت کبڑا ہونا)۔

۲. اِفْعَنْلَاءٌ جیسے: اِسْلِقَاءٌ (چت سونا)۔

تہمت



# مکتبۃ البشیری

## طبع شدہ

رُنگینِ مجلد	طبع شدہ	
تفصیر عثمانی (جلد ۲)	فصول اکبری	کریما
خطبات الادکام لجمعات العام	معلم الحجاج	پند نامہ
الحزب العظیم (مینی کرتیپ پکٹل)	فضائل حج	پیغام سورۃ
الحزب العظیم (مینی کرتیپ پکٹل)	تعلیم الاسلام (مکمل)	سورۃ یس
اسان القرآن (اول، دوم، سوم)	حصن حصین	عمر پارہ درسی
خصائص نبوی شرح شاکل ترمذی	رحمانی قاعدة (چھوٹا / بڑا)	آسان نماز
بہشتی زیور (تین حصے)	تيسیر المبتدی	نماز غنی
حیاة مسلمین	منزل	مسنون دعا نیکیں
تعالیم الدین	الاغتابات المغیدۃ	خلفاء راشدین
خیر الاصول فی حدیث الرسول	سیرت سید الکوئینین	امت مسلمہ کی ماکیں
روضۃ الادب	رسول اللہ ﷺ کی شخصیتیں	فضائل امت محمدیہ
آداب المعاشرت	حیدی اور بہانے	علیکم بستی
زاد السعید	اکرام مسلمین مع حقوق العباد کی فکر بیجیے	

## کارڈ کور / مجلد

فضائل اعمال	اکرام مسلم
منتخب احادیث	مفتاح اسان القرآن (اول، دوم، سوم)

## زیر طبع

فضائل درود و شریف	علامات قیامت	رُنگین کارڈ کور
فضائل صدقات	حیاة الصحابة	حیاة مسلمین
آنکید نماز	جوہر الحدیث	تعالیم الدین
فضائل علم	بہشتی زیور (مکمل، مدل)	خیر الاصول فی حدیث الرسول
اللّٰہ العالم	تبليغ دین	روضۃ الادب
بیان القرآن (مکمل)	اسلامی سیاست مع تکملہ	آداب المعاشرت
مکمل قرآن حافظی ۱۵ اسٹری	کلید جدید عربی کا معلم (تھہوار تا چارم)	زاد السعید
		حصن حصین
		معین الغافر
		معین الاصول
		تیسیر المبتدی
		علم الصرف (اولین، آخرین)
		تسبیح المبتدی
		جوامع الکلم مع چبل ادیعیہ مسنون
		فوائد کیمیہ
		علم الخواص
		عربی کا معلم (اول، دوم، سوم، چہارم)
		عربی صفوۃ المصادر
		صرف میر
		تیسیر الابواب
		نام حق